No. 2602 Zaterdag 13 Januari 1934 51ste Jaargang

AMIGOE DI CURAÇAO

WEEKBLAD VOOR DE CURAÇAOSCHE EILANDEN

Dit Blad verschijnt elken Zaterdag.
Abonnementsprijs voor Curaçao, Bonaire, Aruba en de Bovenwindsche eilanden per drie maanden fl. 2.— bij vooruitbetaling.

Bureau van dit blad: Brionplein Tel. 47.
Administratie: St. Thomas-college Tel. 550.
DRUKKER. B. L. BOGAERS.

Voor het Buitenland per jaar fl. 10.—
Afzonderlijke nummers fl. 0.15.
Prijs der Advertentiën van 1—7 regels f.0.50 voor elken regel meer 10 cts.

Wijziging der begrooting 1934.

f 70.000 voor T.B.C. bestrijding.
f 60.000 voor Monte-Cristo.
f 20.000 voor nieuwe kantoren op Aruba maar
f 200.000 minder aflossing enz. enz.

Hieronder drukken wij de Memorie van Toelichting af, op de wijziging der begrooting 1934. Het zijn schitterende wijzigingen dat is zeker, maar sommigen zullen wel een beetje zuur kijken als ze op 't einde van dit verslag lezen dat "terwijl de raming van de opbrengst van de Motorrijtuig, rijwiel en motorboot-belasting, oorspronkelijk geraamd op f 122 000, gevoeglijk nader op f 137 000 gesteld kan worden." De lezers zullen zich wel herinneren dat juist aan deze f 15 000 meer een heele geschiedenis vastzit, die nu juist niet van de aangenaamste is! Maar enfin, dat is minder, de hoofdzaak is dat er door deze vele wijzigingen heel wat werk aan den winkel komt en dat is een heel voornaam en noodzakelijk ding in deze tijden van crisis. Deze Memorie van Toelichting is zeer optimistisch gesteund. Als ze in Holland lezen van *de toeneming van het verkeer, zoowel in de havens van Curaçao als die van Aruba* (wat een feit is, zie maar de statistieken; in Curaçao bv. zijn er in 't vorig jaar 306 meer stoomschepen binnengekomen dat in 1932) . . . dat *"de Gouvernementskantoren op Aruba niet meer aan de behoefte voldoen"* (wat ook een feit is) enz. enz. dan zal men daar niet weten waar men het heeft. In alle geval het is beter optimistisch te zijn, dan pessimistisch en daarom zijn wij zeer tevreden over deze wijzigingen en hopen dat ze de goedkeuring mogen wegdragen van onzen Kolonialen Raad.

De Memorie luidt als volgt:

—o—o—

Teneinde tot de uitvoering van noodzakelijke werken te kunnen overgaan, ziet de ondergeteekende zich genoodzaakt de begrooting voor het dienstjaar 1934, zooals zij is vastgesteld bij de hierboven genoemde verordening, aan Uwen Raad voor wijziging voor te dragen.

In het Voorloopig Verslag en bij de openbare behandeling van de begrooting 1934 bleek, dat Uwe Raad geheel het standpunt van het Bestuur deelt, dat de tuberculose-bestrijding krachtiger dan voorheen ter hand moet worden genomen. Teneinde aan deze wenschen tegemoet te komen wordt bij dit ontwerp voorgesteld een bedrag van f 50.000.— als renteloos voorschot te verleenen aan het bestuur van het St. Elisabeth's Gasthuis op Curacao voor uitbreiding teneinde te kunnen overgaan tot den bouw van een paviljoen voor tuberculose-patiënten. Om dezelfde reden wordt voorgesteld een renteloos voorschot te verleenen, groot f 20.000,— aan het bestuur van het Hospitaal San Pedro de Verona op Aruba.

In het zooeven genoemde Voorloopig Verslag werd eveneens te kennen gegeven, dat men het algemeen in de Afdeelingen over eens was, dat de tegenwoordige inrichting voor de behandeling van krankzinnigen als zoodanig veel te wenschen overlaat. Nu een psychiater op Curacao is aangekomen, meent het Bestuur een bedrag voor de verbetering van het krankzinnigengesticht te moeten uittrekken en wel voor 1934 een eersten termijn van f 60.000.—

De Gouvernementskantoren op Aruba voldoen reeds sedert langen tijd niet meer aan de behoefte, waarom wordt voorgesteld een bedrag van f 20.000,— uit te trekken als eersten termijn voor den bouw van nieuwe kantoren.

Voor de uitdieping van de Paardenbaai bij den ingang en langs de pier wordt een bedrag van f 35.000,— aangevraagd.

Sedert eenigen tijd doet zich de noodzakelijkheid gevoelen om de markt hallen te Willemstad uit te breiden. Hiervoor wordt een bedrag van f 15.000,— noodzakelijk geacht.

Nu voorgesteld wordt voor de uitbreiding van het St. Elisabeth's Gasthuis een renteloos voorschot te verleenen, dient rekening te worden gehouden met de mogelijkheid, dat reeds in 1934 verpleegkosten door het Gouvernement moeten worden betaald. Te dien einde wordt een nieuw artikel 143bis voorgesteld, waarbij voor het beoogde doel een bedrag van f 30.00—, wordt uitgetrokken.

De toeneming van het verkeer, zoowel in de havens van Curaçao als in die van Aruba, — welke ten gevolge heeft, dat meer vergoeding aan de ambtenaren der belastingen zal dienen te worden betaald voor dienstverrichtingen buiten den gewonen diensttijd — geeft aanleiding tot het vermoeden, dat het bedrag van f 81.900,— geraamd op artikel 57 te laag zal blijken te zijn. Voorgesteld wordt daarom het uitgetrokken bedrag te verhoogen met f 29 000,— t. w. f 10.000 voor Curaçao en f 19.000 voor Aruba.

Verder wordt voorgesteld een bedrag van f 1.000—, beschikbaar te stellen voor het Zeemanshuis van het Leger des Heils.

Door den zwaren regenval gedurende de laatste maanden hebben de wegen, vooral in de buitendistricten, hevig geleden. Teneinde deze wegen in bruikbaren staat te brengen, wordt hierbij een bedrag van f 15.000,— aangevraagd.

In totaal wordt derhalve bij dit ontwerp aangevraagd f 275.000, —. Overtuigd dat tegen vermindering van artikel 104b (n.l. aflossing van opgenomen Kasgelden Red.) met f. 200.000, — geen bezwaren bestaan wordt eene wijziging van het onder dit artikel geraamde bedrag ad f 700.000, in f 500.000 voorgesteld.

Het feit, dat gedurende het jaar 1933, door omstandigheden daartoe in in staat gesteld, op de schuld aan Nederland ruim is afgelost, opent de mogelijkheid om het onder artikel 104a geraamde bedrag ad f 167.000,— nader te ramen op f 122.000,—, eene vermindering alzoo met f 45.000,—.

De begrooting voor het jaar 1934 sluit met een batig saldo van ruim f 15.000,—, terwijl de raming van de opbrengst van de Motorrijtuig-, rijwiel- en motorbootbelasting, oorspronkelijk geraamd op f 122 000,—, gevoeglijk nader op f 137.000—, gesteld kan worden, zoodat alsnog een, zij het gering batig saldo voor 1934 resteert.

Willemstad, den [illegible]

De Gouverneur van Curaçao,
VAN SLOBBE.

Brief van den Landraad J. H. Eman aan den Gezaghebber van Aruba, over de kwestie: visscherij.

Aruba, den 7den Januari 1934.

Den HoogEdelGestrengen Heer
Gezaghebber van Aruba,
te Oranjestad.

Als antwoord op Uw schrijven dd. 3 Januari 1934, heb ik de eer U mede te deelen, dat m.i. in mijn schrijven dd. 16 December 1933 in hoofdtrekken voldoende gewezen is op de stremmende uitwerking der controle vanwege den fiscus op de inheemsche visscherij, echter ter voldoening aan Uw verzoek diene de volgende uiteenzetting:

Wanneer een der aan den Douane-steiger gemeerde booten vóór 7 uur 's morgens visch begint te verkoopen moet de patroon in de eersteplaats de moeite nemen daarvan aangifte te doen, tweedens daarvoor f 0 80 te betalen, dit welke laatste affecteert niet zoo zeer den prijs van den visch, wanneer er een paar dozijn verkocht wordt, doch wel wanneer het betreft een half dozijn en minder.

Verder moet zoo'n boot betalen van 4 uur tot 6 uur 's middag's f 1.60 te zamen f. 2.40 per dag, terwijl de uitverkoop in deze 3, voor de Douane extra uren misschien niet meer dan 1 dozijn visch bedraagt, hetgeen natuurlijk hetzij den prijs van den visch verhoogt met een aanzienlijk percentage of de opbrengst van het bedrijf in diezelfde mate vermindert, aldus brengt deze nieuwe regeling vanwege de Douane een tweevoudig euvel voort voor de visschers.

Ten aanzien van het aan boord brengen van ijs na bezetten tijd, hetgeen ook f. 0. 80 kost, durf ik te beweren, dat dit de allertreurigste gevolgen met zich sleept n.l. de kwaliteit van den visch in gedrang brengt, doordat bij zoo'n visscher allicht bezuiniging de wijsheid bedriegt en wel op de volgende wijze:

Na 4 uur ontdekt de patroon, dat de temperatuur in zijn ijskast te hoog loopt — dit kan met een honderd pond ijs weer bijgebracht worden, dat door de medewerking van de ijsfabriek ten deze ten allen tijde verkrijgbaar is tegen f. 1.74, — maar het aan boord brengen kost f 0.80, plus formaliteiten voor de vergunning daartoe; de patroon, wegens kosten en moeite ziet in de meeste gevallen van deze noodzakelijke bijvulling van ijs af en laat den visch den geheelen nacht in een minder geschikte temperatuur met het gevolg dat de visch den volgenden morgen minder versch zal zijn.

Het feit dat het U bekend is, dat de visscherij op dit eiland vanaf primitieve tijden nimmer onder fiscus controle heeft gestaan en U niet schijnt te beschouwen, dat de bestaande controle, beperkende den vrijen gang der visschers een hindernis in de visscherij teweeg brengt, doet mij veronderstellen, dat U uit het oog verliest, dat zij voor de visschers een principieele bezwaar uitmaakt.

Onze tegenwoordige visscherslieden stammen af van voorouders, die er een traditioneele onafhankelijk levenswijze op na hielden, bij wie als regel gold, een droog stuk brood met plezier te prefereeren boven een rijken disch met verdriet, zoodat het er bij deze menschen moeilijk ingaat een drastische verandering te moeten brengen in hunne gewoonten nl. dat zij nu te maken moeten hebben in de uitoefening van hun bedrijf met administratieve beweging, als telkens naar de Douane te moeten loopen voor het invullen van formulier stukken, als aangifte tot inlading van uit te voeren vrije goederen of het lossen daarvan, enz. . . .

Resumeerend blijf ik dus volharden bij mijne meening, dat de tegenwoordige controle op de visscherij in menig opzicht deprimeerend werkt op dit bedrijf van met afkoeling visschen, althans ben ik er zeker van, dat zij niet leidt tot bevordering van deze nieuwe visscherij, die niet van geringe beteekenis te achten is.

Ten slotte wensch ik Uw aandacht te vestigen op het feit, dat deze controle tevens ook oorzaak is van een onjuiste statistiek, omdat het onjuist is hetgeen de aangifte vermeldt n. l. dat zooveel ijs is uitgevoerd of zooveel versche visch is ingevoerd, aangezien de visschersvaartuigen geen uit- noch inklaring doen, maar dat het aan boord gebrachte ijs niet anders mag beschouwd worden dan als plaatselijk verbruik en de verkochte visch, een plaatselijk product.

Dat heden een versche Red Snapper, tot voordeel van ieder. op den Douane-steiger ten deze gekocht kan worden voor f. 1—, terwijl vroeger voor niet minder dan f. 3.— hebben wij te danken aan deze nieuwe visscherij, zoodat het m. i. zelfs aanbevelenswaard is om alle administratieve futiliteiten te offeren aan het belang van deze belangrijke zaak die een veelbeloovend perspectief heeft.

Hoogachtend,
J. H. Eman
Landraad.

De Moeder van Don Bosco.

De beste opvoedster ter wereld is de moeder. Waren alle moeders goed, dan was het heele menschdom goed. En als het waar is, dat de wereld slecht is, dan komt dat, omdat er zooveel slechte moeders zijn.

'n Moeder die haar plicht als opvoedster verwaarloost, vergrijpt zich aan de Kerk, aan de Maatschappij, aan het Menschdom.

Veel moeders van thans zijn geen vrouwen meer naar Gods hart; zij gelijken niet meer op de H. Monica, de moeder van St. Augustinus, op Blanca, de moeder van den H. Lodewijk, op Margaretha, *de moeder van Don Bosco.*

De Italiaansche minister Rattazzi, 'n vinnig vijand van de Kerk, noemde Don Bosco het grootste wonder van zijn tijd; Koning Victor Emmanuel noemde hem een heilige; de Spaansche afgevaardigde Lastero een der grootste figuren der 19e eeuw.

Bisschoppen en kardinalen, ja zelfs de Pausen Pius IX en Leo XIII hebben hem geprezen als de roem van Italië, den man der Voorzienigheid, het wonder der wereld.

Kardinaal Svampa beschouwt hem als den grootsten opvoeder, niet alleen van Italië, maar van de heele wereld en de beroemde Deensche bekeerling Joannes Jörgensen zegt van hem: Don Bosco is de grootste getuige van onze dagen voor de waarheid *dat Christendom en beschaving één en hetzelfde zijn.*

Wat ook anderen tot de grootheid van dezen heiligen priester mogen hebben bijgedragen, vóór allen en meer dan allen heeft zijn moeder Margaretha er deel aan gehad. Zij toch was in zijn jonge jaren zijn eenige opvoedster en zelfs toen hij reeds priester was, stond zij hem nog ter zijde met haar raad en haar gebed. Er is misschien geen enkel voorbeeld in de geschiedenis der heiligen, waar wij het leven der moeder zoo trouw weerspiegeld zien in het leven van het kind en waar de moederlijke opvoeding zoo duidelijk in de deugden en karaktertrekken van den volwassen zoon aan het licht komt, als hier.

— Gelukkig de moeder, die begrijpt, dat opvoeden niet bestaat in het grootbrengen en dresseeren van wezentjes, die lief en aardig dienen te zijn, als er bezoek is, of als ze in aanraking komen met andere menschen, maar dat opvoeden is: *het vormen van hemelburgers*, die hier beneden God moeten dienen, om Hem hiernamaals eeuwig te aanschouwen.

— Gelukkig de moeder die beseft, dat van háár op de eerste plaats afhangt het toekomstig lot van haar kind voor het tegenwoordig en het toekomstig leven. Als in onze dagen zoo menige moeder een verloren zoon of een verloopen dochter beschreien moet, is dat in de meeste gevallen *haar eigen schuld*; ze heeft de echte, dat is de godsdienstige opvoeding verwaarloosd; ze heeft verzuimd in het ontvankelijke kinderhart het goddelijk zaad te strooien, toen het nog tijd was.

— De geestelijkheid mag in de kerk den ijver aan den dag leggen der apostelen, de onderwijzer mag in de school al het mogelijke doen om de kinderen den catechismus te leeren, *het doel zal niet bereikt worden, als de moeders niet helpen!*

„De moeder van Don Bosco", *een spiegel voor moeders!*

Och, moge dit juweel van 'n boekje toch veel verspreiding vinden! Vaders, moeders, leest het; dit is geen droog systeem, geen wetenschappelijke theorie, het is warme, weldadige, leerzame werkelijkheid. Jonge mannen en meisjes, die later een keurige katholieke vader of moeder will worden, zie hoe Margaretha Bosco het deed. En . . . met de genade Gods: *Doe het na!*

Prijs f 0,60 Boekhandel St. Augustinus.

M. L

Steunt het Apostolaat ter Zee.

Curaçaosche Hebbedingetjes.

„Al te veel is ongezond".

Zelfs in moordaanslagen.

Hier hadden wij, op Aruba, een eiland van plus minus 14000 inwoners niet minder dan 6, zegge zes moordaanslagen in een tijdsverloop van nog geen 6 weken.

Naar verhouding meer dan New-York of Chicago.

Op een goeden, ik bedoel een slechten Zaterdagavond, stapte een persoon in het huis van den Heer Viscaino, Vader van dat jongmensch dat eenige weken geleden iemand doodstak, en schoot den Heer Viscaino, a bout portant dood.

De dader(s) reed of liep na zijn aanslag weg en is tot op heden niet gevonden.

Op Sta. Cruz wordt een man zoodanig verwond door een of meer messteken dat hij een paar dagen na de verwonding eraan overleed.

Nu onze Kerstmis-moord.

Een jongeman van St.-Vincent, die naar het schijnt in onmin verkeerde met zijn meisje, had den moed haar op tweeden Kerstdag in haar dienstbetrekking bij den Heer Smith, Directeur van de Pan-Am. Oil Company op te zoeken en haar „mir nichts, dir nichts, haar hals door te snijden.

Niet tevreden met die daad zocht die kerel haar vriendin op en sneed haar ook maar den hals door.

Toen schijnt die heldhaftige kerel weggeslopen te zijn, tot ongeveer de hoogte van Wagemakersweg bij het golfterrein, waar de Heer A. in 't veld 's avonds omstreeks 11 uur ook den dader met afgesneden strot vond.

Tot nog toe is alleen het eerste slachtoffer overleden en beide anderen, in een zeer benarden toestand in het R. K. Hospitaal.

Ongeloofelijk voor dit anders zoo rustig eiland.

Moord en wraak.

Moord uit liefde en jalouzie.

Dit geeft Aruba heusch geen goeden naam.

En nu Aruba bekend wordt, niet door Pinda's of Aloë's maar door haar groot-Industrie, krijgt men die wandaden, die ons geen goed doen.

En het meest door vreemdelingen van niet het beste allooi.

Het Politie-toezicht wordt minder en minder en minder.

Natuurlijk zou de Politie in deze gevallen niets kunnen doen, dan de respectievelijke daders op te sporen en voor den Rechter te leiden.

Maar goed Politie-toezicht werkt zoo preventief.

Voorkomen is beter dan genezen.

Werkelijk de Oliemaatschappijen hebben veel goeds voor ons gedaan.

Werkverschaffing, nieuwe wegen en straten, belasting in alle begrijpelijke, en en onbegrijpelijke soorten, allen tot nog toe, ongekende weelde's en luxe's, toevloed van vreemdelingen van alle naties, kwaliteiten en alloi's waar het leven op ons mooie eiland niet beter op wordt.

Klaagde ik eenige weken geleden dat er geen politie toezicht genoeg was op Aruba, nu is het nog minder.

Er zijn in de laatste drie weken 4 politie-agenten vertrokken en verwacht wordt dat er in den loop van de volgende week weer enkele polities zullen vertrekken.

Hier is een voorbeeld waar de zuinigheid de wijsheid bedriegt. Wij hebben een goed politiekorps noodig, politiemenschen die de taal van het land en die der vreemdelingen begrijpen. Nu die agenten aan het volk en het eiland gewend werden moesten zij weg, om misschien weer door nieuwe agenten te worden vervangen die weer op hun beurt moeten leeren, en als die heeren agenten weer op de hoogte zijn van het doen en laten van onze menschen en de vreemdelingen dan komen er misschien weer andere menschen, en zoo blijven we maar aan de gang.

Van den Vreemdelingendienst blijft maar een man over, de rest van de bezetting is of gaat weg. Op zoo'n manier worden wij niets wijzer. En vooral niet beter.

Hier waar het werkelijk, bij den dag moeilijker wordt, zooals uit het voorgaande blijkt, moeten wij toch menschen hebben die met de vreemde inwoners van "the Village" op St. Nicolaas, op de hoogte zijn.

Van de vertrokken Ambtenaren waren er een enkele die bijna een ieder inwoner bij naam en toenaam kon. Die, uit den aard van hun betrekking overal kwamen en met een ieder spraken.

Wij, die op Aruba wonen, kunnen niet zonder een goed politiekorps en een goed politiekorps wordt niet verkregen door het aflossen van manschappen die niet alleen op de hoogte zijn van hun beroep doch ook van de inwoners en die der vreemdelingen.

Laten wij hopen dat het nieuwe jaar ons geluk en zegen zal brengen. Dat de Goede God, ons eiland zal sparen voor meerdere moorden en onverkwikkelijke dingen. Nieuwjaarwenschen zijn geheel de maand Januari geldig, daarom wenschen wij, zonder vrees uitgelachen te worden, aan al onze lezers een Gelukkig Nieuwjaar 1934.

MAC.

De strijd tegen de leugen-veldtochten.

Voor de oprichting van een internationaal journalistisch gerechtshof.

Een probleem, waarmee de regeeringen en de pers van alle landen zich al sedert jaar en dag bezighouden, treedt kategorisch op den voorgrond. Het gaat erom, den strijd tegen de leugen-veldtochten met afdoende middelen op te nemen, om een ontwapening der openbare meening te bereiken. De verspreiding van onware, lasterende en hatelijke tijdingen, waartegen de internationale standenorganisaties der pers met verschillende bedoogingen in het kader van den Volkenbond, door oprichting van het Haagsche eere-gerechtshof en door andere beschikkingen zijn op getreden, is niet alleen niet afgenomen, maar men kan vaststellen, dat op het oogenblik het verspreiden van valsche berichten een hoogtepunt schijnt te hebben bereikt. Er moet nog aan worden toegevoegd, dat de pers van betrekkelijk weinig landen zich principieel van zulke leugenachtige tijdingen heeft kunnen of willen vrijhouden. De politieke en economische spanningen van den laatsten tijd hebben ertoe bijgedragen, deze betreurenswaardige verschijnselen op een hoogtepunt te brengen.

Onder die staten, welke door de vergiftiging der openbare meening te lijden hebben, behooren in de eerste plaats Duitschland en Oostenrijk. Men kent den voortdurenden strijd, dien Duitschland tegen de gruwelpropaganda (het woord is in Berlijn gemunt) voert, een strijd, die gedwongenerwijze onafgebroken voortduurt. Het zou een eindelooze lijst worden, wilde men al die valsche meldingen of tendenztijdingen tegen Duitschland samenstellen, welke ongeveer sedert de regeering van Hitler in het buitenland zijn verspreid. En al is ook het grootste deel dezer berichten gebleken valsch te zijn, toch hebben deze leugens ertoe bijgedragen, de openbare meening in de wereld te vergiftigen en dat wantrouwen te organizeeren, welk nu de wereld vervult.

Niet minder dan Duitschland lijdt Oostenrijk onder een leugen-campagne, die telkens weer nieuwe hoogtepunten bereikt. Maar terwijl men in Duitschland tenminste kan vaststellen, dat de middelpunten dezer leugenpropaganda zich in andere landen bevinden, is dit voor Oostenrijk niet mogelijk. In Weenen moet men telkens vaststellen, dat het enkel en alleen bronnen in het Duitsche Rijk zijn, waaruit de soms groteske leugens over Oostenrijk voortkomen. Alle grootscheepsche middelen der Duitsche propaganda worden tegenover Oostenrijk toegepast, om de regeering Dollfuss uit den weg te ruimen en de Hitler-beweging op Oostenrijksche bodem meer ... te verschaffen. De Oostenrijksche bladen zelf publiceeren af en toe de krasse kwaadsprekerijen, die van uit Duitschland tegen Oostenrijk worden geslingerd, om aan te toonen, met welke middelen het Duitsche volk op het oogenblik tegen Oostenrijk strijdt.

Natuurlijk, behalve Duitschland en Oostenrijk worden ook andere landen door tendenzieuze verslaggeving herhaaldelijk bedreigd. Zoo is er van Amerikaansche zijde herhaaldelijk geprotesteerd tegen publicaties in Engelsche en Fransche bladen; Italie, Tsjechoslowakije, Roemenië en alle andere landen hebben steeds weer te lijden door de verspreiding van valsche berichten, die in politiek en economisch opzicht dikwijls een schade veroorzaken, die nauwelijks meer is goed te maken. Want het is nu eenmaal zoo, dat men eerder geloof hecht aan valsche sensatieberichten, dan aan de nuchtere waarheid. Hier komt nog bij, dat de theoretisch voorhanden middelen ter bestrijding van leugenveldtochten juist dan niets helpen, wanneer er zwaarwegende politieke en economische belangen op het spel staan.

Het is tegenwoordig één der belangrijkste opgaven van de regeeringen en de wereldpers, middelen te vinden om de internationale gevaarlijke bronnen der valsche meldingen dicht te stoppen en daardoor een eind te maken aan de vergiftiging der wereldmeening. Juridische vervolgingen op zulke voor een eeregerechtshof stuiten in zulke gevallen op weerstand in verschillende landen en er moest dus een weg worden gezocht, om, na ingrijpen der betroffen plaatsen, tegen valsche tijdingen onmiddellijk met succes te kunnen optreden. Het orgaan van het Berlijnsche Auswärtige Amt, de Duitsche diplomatische Korrespondenz, heeft aan het begin van dit jaar, onder de regeering Hitler, het voorstel gedaan, om een neutrale, door regeeringen en pers der verschillende landen aangewezen instantie op te richten, die ten doel hebben, oorsprong en bronnen den valsche meldingen, op verzoek van het benadeelde volk of zijn persorganisaties, te onderzoeken, om dan een eigen besluit door de executieve der bewuste regeeringen in de praktijk succesvol te maken. Het officieuze Berlijnsche bureau verlangde de schepping van een internationale conventie en eischte, dat die persorganen, welke een vrede-storende of lastervermelding omtrent een ander volk hebben verspreid, in een voorgeschreven vorm en omvang de feiten aan het internationale bureau hebben mee te deelen. Zulke of dergelijke wegen zouden, volgens dit Berlijnsche initiatief, moeten worden begaan, om een ontwapening der openbare meening te bereiken.

Intusschen is er nu echter een bedenkelijke sterkere bewapening der openbare meening — om bij deze wending van de Deutsche diplomatische Korrespondenz te blijven — op te teekenen. En er is gebleken, dat juist Duitschland onder den aanstorm der leugen campagnes bijzonder te lijden heeft. Er zou dus wel kunnen worden aangenomen, dat bij de groote troosteloosheid, de op het gebied der openbare meeningsvorming heerscht, de Duitsche Rijksregeering het eigen initiatief weer opvat, om een internationaal journalistisch eere-gerechtshof te vormen, dat misschien in den Haag zijn zetel zou hebben. Oostenrijk zou onmiddellijk bij zulk een conventie toetreden en ongetwijfeld ook alle overige staten. Want alleen een eerlijke ontwapening der openbare meening, een zuivering der atmosfeer van de leugen zal tenslotte tot een werkelijken vrede in de wereld leiden.

Boekbespreking.

Wereld ontwrichting en Wereldherstel

door Dr. Ir. W. H. C. Knapp.

Daar zie ik me geplaatst voor geen makkelijke taak de tweede druk te bespreken van „Wereldontwrichting eu wereldherstel" waarin het economisch wereld gebeuren getoetst wordt aan den landbouw, als de grondslag voor het economisch leven."

Het is een diepgaande studie, waarin de landbouw alzijdig beschouwd wordt in verband met haar waarde als economische basis.

Er worden in dit boek, op een beleefde, maar niet minder nadrukkelijke wijze, klappen uitgedeeld naar „links" en naar „rechts". Of die klappen *allemaal* verdiend zijn, is weer iets anders. Het doet in ieder geval weldadig aan, dat de Heer Knapp nota genomen heeft van de pauselijke encyclieken, met name van Rerum Novarum van Leo XIII en Quadragesimo anno, van Pius XI. Over 't algemeen plegen niet Katholieken zich daar niet aan te bezondigen.

Het geheele boek draagt het karakter van eerlijkheid en objectiviteit. Hier is geen heethoofd, geen marktschreeuwen aan 't woord, maar 'n rustig zakelijk, edeldenkend en terzake kundig man die met de zuiverste bedoeling en een vaste overtuiging zijn meening geeft en middelen ter verbetering aanwijst: natuurlijke economie, vrije huishouding, een juiste verhouding tusschen het landelijk en stedelijk loon en prijspeil, getoetst aan de eischen van recht, moraal en billijkheid.

Toch is er één ding, dat ik vergeefs in het boek gezocht heb, en dat ik er nu juist zoo graag in had zien staan, hoewel ik toe moet geven dat de Heer Knapp het zeer terloops met den vinger hier en daar aanraakt. Geen systeem ook het beste niet, zal voeren tot herstel van het economisch evenwicht en tot opheffing der crisis, *wanneer de menschen niet leeren hun individueel en collectief egoïme prijs te geven.* Zoolang de mensch tot uitgangspunt van berekeningen kiest: *zijn* belang, of dat van *zijn* groep, *zijn* firma, *zijn* fabriek enz. en er geen rekening mee wenscht te houden dat er nog meer menschen op de wereld zijn, die een menschwaardig bestaan verlangen te leiden, *zal ook het beste systeem niet slagen, zelfs niet eens kans krijgen om ingevoerd te worden.*

Ik weet zeker dat de Heer Knapp het met mij eens is en tevens dat hij zich gemakkelijk verweren kan met de opmerking dat hij ingenieur is en geen dominee. Dat weet ik en daarom juist — het klinkt paradoxaal — had ik graag dat hij er over gesproken had.

Wie trekt er zich tegenwoordig nog iets aan van wat een pastoor of dominee vanaf den preekstoel zegt?

De menschen zijn gek op leekenprediking. De heer Knapp heeft geen moraaltheologie geloopen en men zal hen gelooven; ik heb de volledige cursus gehad en men zal mij gerustelijk laten praten en het gesprokene op de gebruikelijke wijze langs zich hem laten gaan. Toch heb ik mijn zienswijze óók even willen plaatsen, om de zelfde reden waarom Ir Knapp zijn boek geschreven heeft, om: „de menschen ernstig te waarschuwen, opdat men niet zeggen wij hebben het niet gehoord!"

M. L.

Boekbespreking.

„Over de Joden en hunne vervolgers."

door Herman de Man.

Wanneer een intelligent hoofd en een minnend hart samen werken aan de samenstelling van een verweerschrift, dat door waarachtige liefde is geïnspireerd, en de schijver is dan nog bovendien een man met hooge litteraire begaafdheden, dan ontstaat er 'n juweel van 'n boekje."

Het is een weldaad voor verstand en hart zooiets te lezen, als alle menschen elkander zoo goed zouden willen begrijpen en zoo rechtvaardig beoordeelen, dan was er geen volkerenbond meer noodig om de vrede *kunstmatig* te handhaven en dan zouden we nu niet dagelijks leven met dat beangstigende, benauwende gevoel alsof we op 'n werkenden vulkaan zitten of over dynamiet wandelen.

Ook gij, Joden lees dit en bedenk alvorens u mij zoudt haten hierom, dat ik aldus deed, zonder de liefde voor mijn volk geweld aan te doen.

Ik hoop in deze beschouwing bewezen te hebben dat eer het tegendeel waar is. Ik begrijp de aanleiding tot uw verstoordheid zoo goed; tusschen jood en christen is door de eeuwen een muur van bloed, haat en waan opgetrokken, en het vordert nu zeer veel bezonnenheid en objectiviteit, de dingen die ons samen verbinden, zuiver te zien. *Geef mij uw hand.*

Broeders zullen elkander toch niet haten, ook al zijn hun levensinzichten uiteindelijk verschillend" (Naschrift). Prijs f 0,75. Te bekrijgen bij boekhandel St. Augustinus, St. Thomascollege.

M. L.

INGEZONDEN.

Buiten verantwoordelijkheid der Redactie, zoowel wat vorm of inhoud als wat strekking betreft. De kopy wordt zelfs bij niet-plaatsing nimmer teruggegeven.

Geachte Redactie.

Bij het heengaan van onzen wnd. Gezaghebber Jhr. De Brauw is een hartelijk woord van dank hier bizonder op z'n plaats.

Iedereen weet dat juist de laatste twee jaren voor 't eiland Saba een beetje roemruchtig(?) zijn geweest, zoodat de naam van de gouden rots nogal eens onder het publiek circuleerde, met, van zelf sprekend de naam van den gezaghebber.

Er mag misschien al eens critiek zijn geleverd over dit of dat bepaald gevoel, maar critiek vooral van buitenstaanders is dikwijls zeer goedkoop. 't Mag gezegd, dat iedereen, die nader weten van verschillende zaken en ook de bevolking van Saba gedurende de periode van bestuur door gezh. de Brauw volkomen tevreden zijngeweest en nimmer werden teleurgesteld in zijne bereidwilligheid. Zelfs het drukke distributiewerk na den orkaan van vorig jaar kon geen noemenswaardige ontevredenheid wekken, tenzij in enkele teleurstellingen van beloften, die van buitenaf gebeurd zijn.

Iets speciaals echter, wat door een ieder gewaardeerd is, en vooral door hen, die iets voor het volk voelen, dient hier vermeld, dat Jhr. de Brauw en echtgenoote een goede hoogstaande menschen zijn, die door hun maatschappelijk leven een goede stoot hebben gegeven voor de opvoeding der bevolking.

Daarom vooral een hartelijk woord van dank aan Jhr. de Brauw en echtgenoote en de beste wenschen voor de toekomst.

U, geachte Redactie, dankend,

Pater M. Meesters,
Pastoor.

BERICHTEN.

Hou en Trouw.

Het eerste nummer van de 6den Jaargang ziet er keurig uit in zijn nieuwen omslag en bevat ook veel goede en gevarieerde lectuur. Het is een gelukkige gedachte van de Redactie te beginnen met het leven van Mgr. Niewindt: verder staat er een stukje in over de aloë in Aruba, raadsels, een liedje, een rebus enz. kortom, kostje waar de jeugd van houdt. Proficiat.

In dank ontvangen

een kalender van de Noord en Zuid-Hollandsche Reddings-maatschappij, waarvan ook hier op Curaçao een Comité bestaat, waarover we 't een en 't ander zullen melden.

— Van den Heer L. H. Palacios eenige pakjes cigaretten Lucky Strike en Chesterfield met een keurig afgewerkt sigarettendoosje.

Van het Consulaat-Generaal van Costa Rica een propaganda-blaadje met foto's en text over dat land.

— van den Heer L. Camarena, agent van de „Compañia Anónima Tabacalera de Sto Domingo R.D." een automatische kalender met een pen-„houder".

— van de firma Ellis & Dania een kalender van de Friesche Coöperatieve Zuivel Export Vereeniging, Leeuwarden.

— van de agenten E. & G. Martijn, een kalender van de Japansche firma Raspe & Cia, Kobe.

— van de firma Ellis & Dania een tweede Silsa-kalender van de bekende boterfabrikanten H Hartog s Fabrieken N. V. Oss. (Nederland.)

— van de C.P.I.M. een kalender voor reclame voor haar verschillende producten zooals Bunkerolie, Dieselolie enz.

— van de schrijver den Heer W. M. Hoyer, een „Almanaque de Curaçao" voor 't jaar 1934, waarin alle mogelijke inlichtingen staan over Curaçao, zoodat we deze almanak ten zeerste aanbevelen: hij is te verkrijgen bij den boekhandel A. Bethencourt e Hijos, Punda.

— van „Landsradiodienst alhier een lijst van Binnen- en Buitenlandsche telegrammen.

— van den Agent der Compagnie Generale Transatlantique een tijdtafel over het jaar 1934 van de Colonlijn.

— van de „Curaçao Ice & Aerated Water Co." een kalender 1934.

— van den Heer Alvin Delvalle Consul van de Republiek Panama, een boek getiteld „Toerist Guide": het bevat vele foto's van het mooie land van Panama en licht ons terdege in over karakter, geschiedenis en beschaving van land en volk en daarbij natuurlijk ook nog over handel en nijverheid.

Regenval in het tweede district over de maand December 1933.

Rust	178	m.m.
Klein Kwartier	144	m.m.
Santa Rosa	127½	m.m.
Scherpenheuvel	161	m.m.
Groot Sint Joris	137½	m.m.
New Port	173	m.m.
Montagne	176	m.m.
Santa Maria	175	m.m.
Blauw	160	m.m.

Regenval in het tweede district over het jaar 1933.

Rust	1114	m.m.
Klein Kwartier	996.½	m.m.
Santa Rosa	1083.½	m.m.
Scherpenheuvel	1090.½	m.m.
Groot Sint Joris	1046½	m.m.
New Port	1111.½	m.m.
Montagne	1217.½	m.m.
Santa Maria	901.4	m.m.
Blauw	1011.	m.m.
Zuurzak	1055.9	m.m.

Uit de gepubliceerde statistieken blijkt dat de meeste plaatsen boven de 1000 mM. neerslag gehad hebben in 't jaar 1933. Dokterstuin heeft dit jaar het record gehaald met over de 1300 mM. Voor Curaçao is dat veel, ontzettend veel zelfs, doch als men onzen regenval vergelijkt met dien van Suriname, is 't nog niet zoo veel; zoo bv. was de regenval te Paramaribo van 1 Jan, tot en met 31 Oct 1933 niet minder dan 1865.2 mM; in 1932 nog veel meer nl. 2939.9 mM. Het gemiddelde aldaar van 1847—1854 en 1864—1932 was 1983.6 mM. Als we hier op Curaçao zulk een gemiddelde hadden, dan zouden we hoogstwaarschijnlijk geen weg weten met het water. Het gemiddelde te Paramaribo van 1899—32 is echter veel hooger nl. 2273.5 mM.

Regenval December 1933.

Aruba 162 m.M. Bonaire Kralendijk 148,8 m.M. en Rincon 178.3 m.M. St. Martin 75.6 m.M. Saba 44,56 m.M. en Sint Eustatius 177,3 m.M.

REGENVAL in het DERDE DISTRICT op Curaçao over de maand December 1933 en over het jaar 1933 in vergelijking met het jaar 1932.

	Over de maand December 1933	Over het Jaar 1933.	Over het Jaar 1932.
Dokterstuin	201. m.M.	1332.2 m.M.	748. m.M.
Barber	195. „	1187. „	831. „
Kleine Berg	177.2 „	850.4 „	—— (*)
St. Willebrordus	171.9 „	1161.6 „	1086.6 „
Westpunt	159. „	986.7 „	777.9 „
Soto	149.7 „	855.6 „	—— (*)

(*) deze plaatsen werden in Mei 1933 voorzien van een regenmeter.

Uitvoer.

Verschenen is het verslag over den staat van den uitvoer van de Kolonie Curaçao over het 3de kwartaal 1933. Wij ontleenen daaraan:

Artikelen.	Eenheid.	Hoeveelheid.	Waarde.
Geitenvellen	Kg.	795	f. 300
Stroohoeden	dozijn	10.280	32.197
Olie (Diesel)	L	55.939.063	607 963
Olie (Gas)	1000 Kg.	238.503	3.569.458
Olie (Gasoline)	L.	278 543.768	5.963.421
Olie (Petroleum)	L.	114.234.824	1.872.250
Olie (Residu)	1000 Kg.	917.977	6.269.540
Olie (Ruwe)	1000 Kg.	253.628	2.537.425
Olie (Smeer)	L.	34.836.833	1.138.689
Oranjeschillen	Kg.	3.822	3.139
Phoshorzure kalk 1ste	1000 Kg.	22.432	269.100
Steenkolen	1000 Kg.	315	4.032
Versche visch	Kg.	40	40
Versch vleesch	Kg.	1.157	1.157
Zout	Kg.	344.100	2.230
Alle andere goederen			[illegible]
TOTAAL			f 22.271 037

Zooals altijd heeft de olie hier het leeuwenaandeel. Nog op te merken dat in het 3de kwartaal toch nog over de 100 000 stroohoeden uitgevoerd zijn, en ook nog bijna 350 000 kg. zout; daarbij is ook niet te onderschatten de uitvoer van phosfaat ter waarde van f 269 100.

In dit kwartaal heeft Aruba, Curacao overtroffen met f 8 283 348, zooals blijkt uit het volgende lijstje: dat komt natuurlijk van de olie, niet zoozeer schijnt het dat Aruba, alles bij elkaar meer produceert, maar-zooals uit de cijfers der "waarde" blijkt omdat de producten aldaar een duurdere markt schijnen te hebben.

Wij publiceeren alleen de Olie-cijfers.

Artikelen	Eenheid	Hoeveelheid	Waarde
Olie (Diesel)	L.	63 668 578	1 209 703
Olie (Gas)		niets	
Olie (Gasotine)	L.	534 444 964	17 636 684
Olie (Petroleum)	L.	23 801 656	618 843
Olie (Residu)	1000 Kg.	1 362 221	10 216 658
Olie (Ruwe)	1000 Kg.	110 504	828 781
Olie (Smeer)		niets	

Met nog eenige andere producten erbij geeft dit een totaal van f 30 554 365 Behalve dat heeft Aruba nog uitgevoerd 69 873 kg. aloë-hars ter waarde van 14 180 en 4 924 kg. geitenvellen ter waarde van f 2 093 en nog eenige andere kleine dingen.

Aankomst en Vertrek der schepen in de week van 14—20 Januari 1934.

S. S.	Aank. van	Vertr. naar
Tachira	14 Maracaibo	14 New-York
Falcon	14 New-York	14 Maracaibo
El Libertador	14 Maracaibo-Aruba	15 Aruba-Maracaibo.
Colombia	14 Amsterdam	15 P. Limon
Statendam	16 New-York	16 Crtstobal
Columbus	16 New-York	16 Cristobal
Tacoma	16 Hamburg	16 Costa del Pac: Centr: & N. Am:
Trujillo	16 La Guaira	16 Aruba, Maracaibo.
Baralt	16 St. Kitts, St Eust, Saba, St. Martin & Bonaire	— Curaçao
Dakarian	16 Liverpool	17 Cristobal
Dalvangen	17 New-Orleans	17 Paramaribo
Amor	17 New-York	17 Aruba, Maracaibo
Miranda	17 Maracaibo	— Curaçao
Atlas	17 Havens van P. Rico & Haiti	— Curaçao
Midas	17 Havens van P. Rico & Dominika	— Curaçao
Juan Sebastian Elc.	17 Cristobal	18 Barcelona
Adalia	18 Hamburg	18 P. Limon
Crijnssen	18 P. Limon	18 Amsterdam
El Libertador	18 Maracaibo-Aruba	— Curaçao
Ingrid Horn	18 Cartagena	18 Hamburg
Alemania	— Curaçao	— Maracaibo
Atlas	— Curaçao	18/20 Havens van P. Rico & Haiti
Midas	— Curaçao	18/20 Havens van P. Rico & Dominika
Colombie	18 Cristobal	19 Le Havre
Medea	19 Maracaibo	19 New-York
Drechterdijk	19 Londen	20 Cristobal, Noord Pacifico
Rotterdam	20 New-York	20 Cristobal
Caracas	20 New-York	20 Maracaibo
Miranda	— Curaçao	20 Maracaibo
Baralt	— Curaçao	20 Bonaire, St. Thomas, St. Martin, Saba, St. Eustatius & St. Kitts
Trujillo	20 Maracaibo	21 La Guaira.

Bekendmaking.

Bij de in December gehouden eindexamens der Openbare Scholen voor Meer Uitgebreid Lager Onderwijs op Curaçao zijn geslaagd:

van de Hendrikschool. Willem Boom, Efraim Jonkheer, Pablo Lendenbor, Julio Schouwée en Carlos Tramm.

van de Wilhelminaschool. Julieta Bakhuis, Cecile Eldermans, Frieda Faulborn, Corrie Jonkers, Olga van Kampen, Olga L. Penha, Maria Sprock, Bertha Statius Muller, Elisabeth van Woudenberg en Paulientje Vaumont.

Een diploma voor machineschrijven werd uitgereikt aan:

Cecil L. Delvalle, Philip Cohen Henriquez, Hubert Perret Gentil, Herbert Salas en Carlos Tramm, leerlingen van de Hendrikschool en Estela Abady, Mabel Chumaceiro, Anna E. Gorsira, Elsa Kranenveldt en Edna L. Penha, leerlingen van de Wilhelminaschool.

Staat van op het eiland Curacao ingeklaarde vaartuigen.

STOOMSCHEPEN.

	Aantal	Netto inhoud in M3
Dec. 1933	405	2.551.849
Dec. 1932	382	2 272.416
Jan. t/m Dec. 1933	4.824	28.680 985
Jan. t/m Dec. 1932	4.516	26.815.279

ZEILSCHEPEN.

	Aantal.	Netto inhoud in M3
Dec. 1933	97	7 283
Dec. 1932	89	7.736
Jan. t/m Dec. 1933	1.252	97.698
Jan. t/m Dec. 1932	1.060	95.756

Staat van het aantal vaartuigen in December 1933 binnengekomen

ZEILSCHEPEN

	Aantal	Bruto (Inhoud in M3)	Netto (Inhoud in M3)
Dec.	97	8.362	7.283
Vorige maanden	1.135	100.627	90.415
Totaal	1.232	108.989	97.693

STOOMSCHEPEN

	Aantal	Bruto (Inhoud in M3)	Netto (Inhoud in M3)
Dec.	405	4.694 550	2.551.849
Vorige maanden	4.419	47.774.082	26.129.136
Totaal	4.824.	52.468 632	28.680 985

Zeilvaart gedurende de maand December 1933.

Aangekomen van:		*Vertrokken naar:*	
Aruba	24	Aruba	28
Azua (St. D.)	1	Bonaire	34
Bonaire	24	Colon	1
Guanta	1	Cristobal C. Z.	1
Higuerote	1	Guanta	1
La Guaira	3	La Guaira	20
Las Piedras	1	La Vela	10
La Vela de Coro	3	Martinique	1
Port of Spain	2	Pto Cabello	1
Ponce P. R.	1	Pto Sucre	11
Pto Cabello	9	Rio Hacha	1
S. Pedro Macoris	1	San Pedro de Macoris	1
St. Lucia	1	St. Martin	1
Trinidad	1	St. Domingo	1
Tucacas	15		
Zee	6		
Totaal	97	Totaal	112

Deze lijsten zijn zeer aanmoedigend. In 1933 zijn dus 308 meer stoomschepen aangekomen dan in 1932 en wel met 1.865.705 meer. De zeilvaart vertoont ook een stijging nl. 186 schepen meer en 1942 ton meer.

Radio uitzending Ms. „COLOMBIA".

Het Hoofd-Agentschap der Koninklijke Nederlandsche Stoomboot Mij. N. V. bericht hierbij, dat het MS „Colombia" radio muziek zal uitzenden op de navolgende dagen en uren:

Zaterdag 13 Januari 11—12 a.m.
Zondag 14 Januari 11—12 a.m.
Maandag 15 Januari 12.15—13.30
8—9 p.m.

Schepenbouw in Nederland.

De Anglo Saxon Petroleum Company hier wel bekend, heeft in Holland opdracht gegeven tot het bouwen van drie motortankschepen van 12.000 ton.

Regenval en onweer van Dinsdagnacht.

Dinsdagnacht tot Woensdagmorgen 10 Jan. is er onder een groote onweersbui, veel regen gevallen: St; Thomas-college registreerde 54 mM. Scherpené 117 mM; Noordkant 127 mM; in Montaña liep de regenmeter over, dus daar is ook meer dan 100 mM. gevallen: de bui schijnt dus meer over den Oostkant van 't eiland getrokken te zijn: misschien is het wel het afscheid geweest van de regen: tot een hartelijk Wederziens dan, laat ons hopen!

Comité 1634 — 1934.

De algemeene vergadering op Dinsdagavond 9 Jan. is wegens den regen niet kunnen doorgaan.

Lichtaanleg Westpunt.

Begin van dit jaar is de lichtaanleg in de Kerk en Pastorie van Westpunt klaargekomen: wat dat voor een verbetering beteekent weet hij alleen die de kwestie „licht" op den buiten tot nu heeft moeten oplossen met kerosine en andere lampen. Het geheel is keurig afgewerkt: het is het werk van den Heer Wagenaar, electricien alhier.

Schoolcommissie.

In de laatste vergadering van 9 Januari is tot Voorzitter herkozen de Heer H. Cohen Henriquez, tot ondervoorzitter de Heer P. Winkel en tot Secretaris de Eerwaarde Heer Eldermans. Proficiat.

Verfraaiing van Willemstad.

Donderdag ll. is men begonnen in de perkjes op het Brionplein, olijfboompjes te planten. Het is jammer dat men daar niet eerder mee begonnen is, vooral nu men zoo'n prachtig regenjaar achter den rug heeft.

Vaststelling slot der rekening over het dienstjaar 1930.

Zooals men zich wel herinneren zal heeft eenige maanden geleden de K. R. (met 2 stemmen tegen slechts) geweigerd het slot der rekening over het dienstjaar 1929 vast te stellen, ondanks dat de Heer Administrateur van Financiën, geen moeite gespaard heeft de Heeren Raadsleden te overtuigen dat vaststelling geen goedkeuring beteekent. Het blijkt nu, dat de meerderheid nog steeds eenzelfde standpunt inneemt. Ziehier het voorloopig verslag over de ontwerp-verordening houdende vaststelling van het slot der rekening van de uitgaven en ontvangsten voor Curaçao over het dienstjaar 1930.

„De leden waren van oordeel, dat zich blijkens het onderhavige ontwerp ten aanzien van de begrooting van 1930 een analoog geval voordoet als ten aanzien van de begrooting van 1929, van welk jaar niet lang geleden het slot der rekening van de uitgaven en ontvangsten in den Raad is behandeld. Ook dit ontwerp toont een belangrijke overschrijding der raming aan — zelfs meer dan het ontwerp betreffende het slot der rekening over 1929. Met verwijzing naar de gewisselde stukken betreffende het ontwerp 1929 (1932 1933 9, 1933-1934-17, notulen 1933-1934-7) verklaarden de leden eenzelfde standpunt als toen ten aanzien van dit ontwerp in te nemen. Opk het ... voorloopig verslag betreffende het ontwerp-1929 met het oog op de gewenschte autonomie beter voorkwam die vaststelling aan ons te houden, stelde zich wederom op hetzelfde standpunt als toen. De overige leden merkten op, dat zij eenzelfde standpunt als toen zullen blijven innemen ten aanzien van alle ontwerpen als de onderhavige, waaruit blijkt, dat zoo weinig rekening is gehouden met het budgetrecht van den Kolonialen Raad.

Enkele leden verzochten te worden ingelicht omtrent de besteding der meerdere uitgaven voor Rechts en politiewezen en Openbare Werken."

Het raadsel van de H nummers

Men zal zich herinneren dat einde December de wijziging der Politiekeur 1917 ingetrokken is (de z.g. San Cristobal geschiedenis.) Een der wijzigingen was dat o.a. aan de voor en achterbuitenzijde daarvan (d.w.z. van de auto Red.) moet aangebracht worden de letter H, onafscheidelijk verbonden aan een belasting nummerplaat, tegen de kostprijs van Gouvernementswege verkrijgbaar gesteld bij den „Koloniaal Ontvanger." De memorie van Toelichting zei hierin.

„Ter bevordering eener betere naleving van art. 142 ns.b. 1o der Algemeene Politie-keur 1917 en ter vermijding tevens van extrakosten van aanschaffing van een aparte letter H. door de eigenaars en bestuurders van stationneerende en voor verhuren bij de reis of per keer bestemde motorrijtuigen heeft de Koloniaal Ontvanger voor het volgende belastingjaar (1934 Red) nummerplaaten, genummerd van 1 tot en met 150 doen vervaardigen waarop instede van de aanduiding C. is vermeld de letter „H" en welke nummerplaten bestemd zijn ten gebruike door genoemde categorie."

Die wijziging is ingetrokken, dus zou men zeggen, worden die H. nummers niet uitgereikt! Mis! Want men ziet er al verschéidene chauffeurs mee rijden! Op de koop toe wordt er nu van Politiewege nog geeischt dat men nog een H. moet aanbrengen boven op of onder of opzij van dat H. nummer! Nu begrepen de menschen er heelemaal niets meer van! En toch is de laatste eisch streng logisch volgens de letter der Wet, want daar bovengenoemd artikel ingetrokken is, blijft het oude artikel 142 sub. 1° van kracht en dat eischt dat men een losse H. aanbrenge op de voor en achter zijde der auto! Nu krijgt men H. H. nummers!!! „co'i HAri" zeggen de menschen hier: of vrij vertaald, Ha ha „om te lachen". Het raadsel van de tweede H. is dus opgelost, alhoewel het natuurlijk zeer eigenaardig aandoet dat men die tweede H. toch moet aanbrengen, ondanks de aanwezigheid van de eerste H., maar het raadsel van de eerste H. (de H. nummero) blijft nog een ondoordringbaar geheim. We zullen dan maar geduldig afwachten tot de oplossing komt!

Postzegels van Willem den Zwijger.

Deze zijn niet meer gangbaar vanaf 1 Jan. 1934. De meeste menschen weten dat niet, zoodat er nu 'n beetje verwarring gekomen is, vanwege al dat „Porto" betalen daar de meesten natuurlijk gewoon doorgegaan zijn te stempelen met die de Zwijgers zegels. Maanden geleden schijnt het ergens in de Curaçaosche krant gestaan te hebben dat op 1 Jan. die zegels niet meer gangbaar zouden zijn, maar dat is veel te lang geleden, wij hadden dan zeker van de Post-autoriteiten een klein beleefd waarschuwingske verwacht, om ons, het gedupeerde publiek, zachtjes er aan te herinneren dat die en die datum de zegels van den Vader des Vaderlands niet meer gebruikt zouden mogen worden! Mits gaafen ongeschonden kunnen voornoemde zegels, tegen anderen worden ingewisseld.

Patroonfeest H. Familiekerk.

Dit feest is Zondag gevierd met een Pontificale Hoogmis om 9 uur door Mgr. Verriet, en 's avonds met een Pontificaal Lof, waar Eerw. Pater B Kranwinkel de feestpredicatie gehouden heeft.

Apostolaat ter Zee.

Volgens officieele opgaven van Administrateur den Heer A. E. Goilo werd het Katholieke Zeemanshuis Klipstr. 51 boven, in het jaar 1933 bezocht door 2808 personen, waarvan 1417 particulieren en 1391 zeelieden van alle nationaliteiten en godsdienst.

Weg naar Caracasbaai.

Naar we vernemen zal deze weg geastalteerd worden.

De metingen zijn al verricht. Naar 't schijnt is er op 't oogenblik eenige moeilijkheid gerezen over de aankoop van 't materiaal.

Revolutie poging (?) in Venezuela.

Begin Januari heeft een motorbootje, van Port of Spain uit (Trinidad) getracht de Venezolaansche kust te bereiken om daar dan de kustwachter „Delta" te overmeesteren om zoo dan met deze gewapende boot de revolutie te beginnen.

Het bootje is echter verongelukt in den mond der Orinoco. Een gedeelte der bemanning verdronk, het andere werd gevangen genomen door de troepen aan boord van de „Delta".

1683—1933.

In de Surinaamsche bladen lezen wij dat aldaar den 20 Dec. ll. ook een Jubilee gevierd is geworden nl. op dien dag is in de Kathedral te Paramaribo een plechtige dankdienst gehouden om den dag te herdenken waarop 250 jaar geleden, de eerste Priesters voet aan wal zetten te Suriname. Er worden zoo veel eeuwfeesten gevierd tegenwoordig, noodige en ook veel onnoodige, jammer dat deze soort eeuwfeesten maar al te dikwijls vergeten worden en zelfs misschien beschouwd worden als van geen waarde te zijn, maar toch zijn het deze eeuwfeesten eigenlijk die op de eerste plaats dienen gevierd te worden omdat in den grond der zaak de komst der Priesters in een land van ontzaglijken invloed is geweest op de ontwikkeling en beschaving van dat land.

De voorbeelden zijn met honderden aan te halen: denk eens aan het werk van een Mgr. Niewindt hier op Curaçao! Onze gelukwenschen aan Suriname en aan de Eerw. Paters Redemptoristen ... voorgaan hun schitterenden arbeid te vervullen onder de leiding en door de sterkte van God.

Eerste Nederlandsche auto-renbaan.

Bij Arnhem (op het landgoed Joanna-hoeve) zal een auto-renbaan van beton gebouwd worden van 12½ Km. lengte de rechte gedeelten worden 7 meter breed; de bochten worden verhoogd zoodat snelheden van 160—180 Km. mogelijk zullen zijn. In den omtrek wordt een parkeerterrein voor 50.000 wagens ingericht.

Vlieglijn A'dam—Batavia.

De beroemde vliegenier Kingford Smith heeft de organisatie en de technische perfectie van dezen dienst zeer geroemd en haar zelfs gesteld boven de nieuwe Engelsche vlieglijn Engeland-Australie.

Nieuwe uitvinding voor landen bij mist.

Op het vliegveld Schiphol A'dam is een nieuwe Nederlandsche vinding toegepast n.l. een nieuw speciaal radiobaken voor het landen bij mist. De proeven zijn gunstig geweest.

Het M. S. Colombia

zal (o. o. v.) Zondag voormiddag hier aankomen, en Maandagnamiddag weer vertrekken naar Sta Martha, enz.

Recordvlucht van den Postjager.

Uit de Radio vernemen wij dat het vliegtuig de Postjager op 7 Januari uit Batavia vertrokken is, en op 11 Januari te Amsterdam is aangekomen. Proficiat.

Britsche onderscheiding voor Nederlandsche Röntgenwetenschap.

Ter gelegenheid van de jaarvergadering van het "British Institute of Radiology" wordt steeds een bekend geleerde uitgenoodigd tot het houden van de "Sylvanus Thomson Memorial Lecture". Waar vorige malen als sprekers prominenten als Prof. Lord Rutherford, en Prof. Sir James Jeans optraden, beteekent een uitnoodiging tot het houden van deze lezing — ditmaal tot Dr. A. Bouwers, de leider van het Philips Röntgenlaboratorium gericht — reeds een bijzondere wetenschappelijke onderscheiding.

Voor het zeer druk bezochte congres sprak Dr. Bouwers over "Moderne ontwikkeling, speciaal op Röntgengebied", waarbij o. m. door hem een nieuw door hem ontworpen Röntgenapparaat van verrassend kleine afmetingen gedemonstreerd werd.

Na afloop van de lezing werd Dr. Brouwers gehuldigd en hem de aan deze lezing verbonden gouden medaille plechtig overhandigd, waarbij verschillende sprekers, waaronder Prof. Barklay, zijn bijzondere waardeering uitsprak voor het door Dr. Bouwers op Röntgengebied verrichte pionierswerk.

Radionieuws voor Curaçao, Aruba en Bonaire.

Vanaf 1 Januari 1934 wordt er al dagelijksch een Hollandsch programma uitgezonden, door den Heer Jacobus Hol, Director, Publicidad A. B. C. por la Estation Y. V. 3. B. C. klein Caracas, van 5 u. n.m. tot 5.30 u. n.m., als reclame voor de groote en kleine kooplieden van bovengenoemde eilanden, tevens om de Nederlanders een aangenaam half uurtje te bezorgen. De muziek is werkelijk schitterend. Bij eventueele toename voor ondersteuning, hoe gering ook, zal het uitgebreid worden. Voor Zondags zal er *één* uur lang muziek worden gegeven op een nader door de Radio bezitters of luisteraars aan te geven uur, welk aan bovengenoemd adres kan worden ingezonden. Het doel ervan is om daardoor ook de Nederlandsche taal meer bekendheid te geven, en ook om later eventueel nieuwsberichten te verspreiden. Tevens is het voor de kooplieden een mooie propaganda.

RADIONIEUWS.

Op Zondag, 14 Januari 1934,
van 14.30 — 15,30 uur A.T.
Op Golflengte 25 57 M.

1. Pausmarsch.
2. Aquarellen, wals . . Jos. Strauss door de KRO-BOYS o.l.v. Piet Lustenhouwer.
3. De wereld in vogelvlucht door Paul de Waart.
4. Bravo, Bravo - Schlagerpotpourri . . . . N. Dostal door de KRO-BOYS o l.v. Piet Lustenhouwer.
5. Radio - technisch praatje.
6. Van en voor de. Missiepost.
7. K.R O. Marsch . . . . . P. Lustenhouwer door de KRO - BOYS o.l.v. Piet Lustenhouwer.

Op Zondag, 21 Januari 1934,
van 14.30 — 15.30 uur A.T.
Op golflengte 25.57 M.

1. Pausmarsch.
2. Aida, Marche Trionfale . . . . G. Verdi door het K.R.O. Orkest o. l.v. Marinus van 't Woud.
3. „Wat in Nederland verscheen" door Anton van Duinkerken.
4. Ungarische Tänze No. 5 en 6 . . Joh. Brahms door het K.R.O. Orkest o.l.v. Marinus van 't Woud
5. Van en voor de Missiepost
6. Verschenen Missiologische lectuur.
7. Erinnerung an Luzern . . . Franz v. Blon door het K.R O. Orkest o.l.v. Marinus van 't Woud.
8. De Wereld in Vogelvlucht door Paul de Waart.
9. Aan U, o Koning der eeuwen door het K.R.O. Orkest o.l.v. Marinus van 't Woud.

Comité Nieuwe Kerk te Delft.

Aan de Redactie van de
Amigoe di Curacao
Alhier.

Hierbij mogen wij U verzoeken onderstaand stuk in Uw blad op te nemen.

„Heden had ten Gouvernementshuize een bijeenkomst plaats van verscheidene dames en werd onder leiding van Mevrouw J. van Slobbe-van Schendel een comité opgericht dat ten doel heeft bijdragen te verzamelen voor het wederom plaatsen van een gebrandschilderd raam in de Nieuwe Kerk te Delft, waarin zich de Koninklijke grafkelder bevindt.

Het is allicht bekend dat ter gelegenheid van het 25 jarig regeeringsjubileum van H. M. de Koningin, geheel het Nederlandsche volk tezamen zou trachten, als geschenk aan Hare Majesteit aan te bieden, de vernieuwing van de gebrandschilderde ramen in bovengenoemde kerk. Helaas is dat schoone doel wegens tekort aan inkomsten, niet bereikt en heeft zich thans in Nederland een Vrouwen-Comité gevormd, dat zich ook tot de Besturen van Ned.-Indië, Suriname en Curaçao wendde om alsnog te trachten tot een resultaat te komen.

Uit het Comité dat hedenmiddag bijeenkwam werd het volgende bestuur gekozen:

Mevrouw J. van Slobbe-van Schendel, Eere Voorzitster. Mej. R. Cohen Henriquez, Voorzitster. Mevrouw D. R. da Costa Gomez, Vice voorzitster. Mevrouw F. van der Drift-van Schaik, Secretaresse. Mej. Meyer, Penningmeesteresse.

Het zal wel niemand verwonderen dat bij acclamatie Mej. R. Cohen Henriquez tot Voorzitster werd gekozen, zij die steeds getoond heeft een warm hart te bezitten voor ons Vorstenhuis en zal onder hare leiding ongetwijfeld weer veel tot stand gebracht worden.

Er werden reeds plannen ontworpen om tot een bevredigend resultaat te komen, o. a. door het aanbieden van inteekenlijsten waarop iedere bijdrage, hoe klein ook, welkom is. Voorts wordt gedacht aan eenige voorstellingen en zal, zoodra deze plannen vasten vorm gekregen hebben, daarover nader worden bericht. Getracht zal worden de geheele bevolking te bereiken; ook op de andere eilanden van het Gebiedsdeel Curaçao zijn comité's opgericht met hetzelfde doel.

We vertrouwen dat ieder naar vermogen zal bijdragen opdat de wensch van Hare Majesteit in vervulling moge gaan.

Willemstad 11 Januari 1934.
R. Cohen Henriquez.
Voorzitster.
F. van der Drift-van Schaik,
Secretaresse.

BEKENDMAKING.

Hierbij wordt bekend gemaakt dat van den 15den dezer af des middags om 12 uur van het Waterfort een kanonschot zal worden gelost ter aanduiding van het middaguur.

CURAÇAOSCHE RADIO VEREENIGING.

Programma van de radio uitzending door de Muziekvereeniging „IDO" onder leiding van den Heer G. van Oort, op Maandag 15 Januari a.s. 12 uur aan boord van het m.s. „Colombia".

1. Hoch Heidecksburg — Marsch.
2. Ouverture Rosamunde. Schubert.
3. Sonntagmorgen, Mendelsohn, duet te zingen door de Heeren Kruizinga en Pons, met pianobegeleiding.
4. Geschichten aus dem Wienerwald. Joh. Strauss.
5. When it's Moonlight down in Lover's Lane, te zingen door den Heer Pons.
6. Duet voor twee violen met pianobegeleiding, Pleyel door de Heeren de Visser en Gehrels; aan de piano de Heer van Oort.
7. Filigrane. Ch. Maduro.
8. Carry me back to old Virginny, te zingen door de Heeren Kruizinga en Pons met piano-, viool- en cellobegeleiding.
9. Deel I en II uit Suite Ballet. Poppy.
10. Festjubel, — Marsch.

(Eventueele wijzigingen voorbehouden.) Indien de „Colombia" Zondagmorgen tijdig binnenkomt, zal deze uitzending plaats hebben op Zondag, 11 uur voorm.

Schoolvereeniging „NEGROPONT".

Bij de Schoolvereeniging „Negropont" kan per 1 Maart 1934 een tijdelijk onderwijzer of onderwijzeres geplaatst worden.

Sollicitanten worden verzocht zich schriftelijk te wenden tot het Hoofd der School, den Heer J. Rustige, Negropont No. 8, Emmastad.

KONINKLIJKE NEDERLANDSCHE STOOMBOOT MAATSCHAPPIJ N.V.

Afvaarten van Curaçao:

Naar Santa Marta, Pto. Colombia, Cartagena, Cristobal en Pto. Limon:

MS. „Colombia"		15 Januari
SS. „Venezuela"		31 Januari
SS. „Costa Rica"		12 Februari
SS. „Simon Bolivar"		27 Februari

Naar Pto. Cabello, La Guaira, Trinidad, Barbados, Plymouth, Havre, Amsterdam en Hamburg:

SS. „Crijnssen"		18 Januari
MS. „Colombia"		1 Februari
SS. „Venezuela"		15 Februari
SS. „Costa Rica"		1 Maart

Naar Port au Prince en New York:

SS. „Stuyvesant"		29 Januari
SS. „Cottica"		19 Februari

Naar Pto Cabello, La Guaira, Guanta, Cumaná, Pampatar, Carúpano, Trinidad, Georgetown, Paramaribo, Madeira, Plymouth, Havre en Amsterdam:

SS. „Oranje Nassau"		28 Januari
SS. „Stuyvesant"		18 Februari

Naar Pto Cabello en New York:

SS. „Medea"		19 Januari
SS. „Amor"		26 Januari

Naar La Guaira (direct):

SS. „El Libertador"		24 Januari
SS. „El Libertador"		7 Februari

Naar Cristobal en Zuid Pacific Kust:

SS. „Barneveld"		1 Februari
SS. „Boskoop"		22 Februari

Direct naar Liverpool en Rotterdam:

SS. „Baarn"	ongeveer	6 Februari
SS. „Bodegraven"	ongeveer	20 Februari

Naar San Pedro de Macoris en Sto. Domingo:

SS. „Midas"	ongeveer	18 Januari

Naar Haitiaansche Havens:

SS. „Atlas"	ongeveer	21 Januari

Naar Maracaibo via Aruba:

SS. „Amor"		17 Januari
SS. „Astrea"		24 Januari
SS. „Flora"		1 Februari
SS. „Luna"		7 Februari
SS. „Medea"		14 Februari

Naar Bonaire, St. Martin, Saba, St. Eustatius & St. Kitts:

SS. „Baralt"	20 Januari	— 9 a.m.
SS. „Baralt"	3 Februari	— 9 a.m.

VAARPLAN VAN HET SS. „EL LIBERTADOR":

Vertrek van Curaçao	Vrijdag	12 Januari	2 p.m.
Aankomst te Maracaibo	Zaterdag	13 Januari	9.30 a.m.
Vertrek van Maracaibo	Zaterdag	13 Januari	2 p.m.
Aankomst te Aruba	Zondag	14 Januari	5.30 a.m.
Vertrek van Aruba	Zondag	14 Januari	7 a.m.
Aankomst te Curaçao	Zondag	14 Januari	2 p.m.
Vertrek van Curaçao	Maandag	15 Januari	11 a.m.
Aankomst te Aruba	Maandag	15 Januari	5 p.m.
Vertrek van Aruba	Maandag	15 Januari	6 p.m.
Aankomst te Maracaibo	Dinsdag	16 Januari	8.30 a.m
Vertrek van Maracaibo	Woensdag	17 Januari	2 p.m.
Aankomst te Aruba	Donderdag	18 Januari	5.30 a.m.
Vertrek van Aruba	Donderdag	18 Januari	7 a.m.
Aankomst te Curaçao	Donderdag	18 Januari	2 p.m.
Vertrek van Curacao	Zondag	21 Januari	2 p.m.
Aankomst Aruba	Zondag	21 Januari	10 p.m.
Vertrek van Aruba	Zondag	21 Januari	11 p.m.
Aankomst te Maracaibo	Maandag	22 Januari	2 p.m.
Vertrek van Maracaibo	Dinsdag	23 Januari	11 a.m.
Aankomst te Aruba	Woensdag	24 Januari	5.30 a.m.
Vertrek van Aruba	Woensdag	24 Januari	7 a.m.
Aankomst te Curaçao	Woensdag	24 Januari	2 p.m.

N. B. Aan boord van de Colon- en Suriname-Lijn-Schepen worden geen bezoekers toegelaten, tenzij in het bezit van een toegangskaart uitgegeven door het Hoofdagentschap.

Alle aanvragen voor lunch en diner aan boord van de Colon- en Suriname-lijn-schepen, gedurende het oponthoud in deze haven, moeten gericht worden aan het Hoofdagentschap.

Toegang tot de Westwerf: UITSLUITEND via het hek aan de Havenstraat.

10 Juli 1914, half negen 's avonds.

De Russische gezant sterft in het Oostenrijksche gezantschappaleis

Naar opteekeningen van een diplomaat.

Tegenover den Konak, het koninklijke paleis in Belgrado, ligt het Russische gezantschap In Juli 1914 resideerde hier von Hartwig, één der invloedrijkste diplomaten, van het Tsarenrijk, een man, in wiens hand oorlog en vrede lagen; hij alleen was de bevoegde man voor de leiding der Russische Balkan-politiek. De rol, die Hartwig tot onmiddellijk voor het uitbreken van den wereldoorlog heeft gespeeld is door een geheimzinnigen sluier omgeven. Vooral van Weenen uit, waar de heer von Kania, tegenwoordig Hongaarsch minister van buitenlandsche zaken, pers-chef op het Ballhausplein was, heeft men er toe bijgedragen, Hartwig als den boozen geest van Servië voor te stellen, als den man, aan wien eigenlijk de schuld aan het uitbreken van den wereldoorlog moet worden toegeschren, daar hij het vooral geweest zou zijn, die de Groot-Servische gedachte zou hebben gekweekt, die tot het attentaat van Sarajevo heeft geleid. De rol van Hartwig is een andere geweest. Hij was wel de groote vriend van Servië, de beschermer der dynastie, maar hij was wel beslist een tegenstander van den oorlog en hij zou genegen en in staat zijn geweest, de wereldramp op te houden, wanneer op den dag, toen het Oostenrijksch-Hongaarsche ultimatum in Belgrado werd overhandigd, wanneer hij den 23sten Juli 1914 nog geleefd had. Hartwig wilde noch voor Rusland noch voor Servië den oorlog, wat volgens zijn overtuiging identiek was; hij zou de Belgraadsche regeering en koning Peter hebben gedwongen, het Oostenrijksche ultimatum te vervullen in een vorm, die voor Servië nog verdraaglijk zou zijn geweest en het uiterste verhinderd zou hebben. Tien dagen voor de overhandiging van het ultimatum stierf Hartwig. Hij stierf in het paleis van het Oostenrijksch-Hongaarsche gezantschap in Belgrado.

Om 11 uur 's morgens van den 10den Juli 1914 liet de Heer von Hartwig telephonisch op het Oostenrijksch-Hongaarsche gezantschap aanvragen, of hem de Oostenrijksche gezant, Freiherr von Giesl, nog denzelfden avond kon ontvangen. De Oostenrijksche gezant kwam zelf aan den telephoon en Hartwig verklaarde, dat hij zijn Oostenrijkschen collega een mededeeling van beslissende beteekenis had te doen. Freiherr v. Giesel was bereid Hartwig te ontvangen en noodigde hem voor het souper uit. Hartwig kon dit echter niet aannemen en wees erop, dat kroonprins Alexander bij hem zou komen dineeren, om half 9 echter zou hij op het gezantschap verschijnen. Intusschen was het zeven uur 's avonds geworden. Kroonprins Alexander, die in de eerste voormiddagsuren den Russischen gezant had doen weten, dat hij hem een belangrijke tijding van zijn vader, koning Peter, zou overbrengen, en hem bij voorbaat verzocht, zich nog denzelfden avond naar den Oostenrijkschen gezant te begeven, verscheen zonder begeleiding bij Hartwig. Na het eten had er een lange bespreking plaats, waarop de kroonprins zich verwijderde.... Om half negen reed Hartwig naar het Oostenrijksche Hongaarsche gezantschap. Hij scheen in een toestand van bijzondere opgewondenheid, toen hij den gezant in diens werkkamer begroette. Den lakei, die mokka wilde aanbieden, wees Hartwig af. Omtrent het verloop van het volgend half uur vernam men van Oostenrijksche zijde: Gezant Giesl had het gesprek met een vraag naar de gezondheid van zijn Russischen collega geopend. Maar Hartwig leidde af en verklaarde, dat hem bekend geworden was, dat van Oostenrijkschen kant beweerd was, dat het Russische gezantschap naar aanleiding van den kort tevoren beganen moord op den Oostenrijksch—Hongaarschen troonopvolger Frans Ferdinand de vlag niet op halfstok had gezet. Hartwig zei, dat dit onjuist was en dat de vlag, die op het gezantschap op halfstok was uitgestoken, aan een vensterbank was blijven hangen. Overigens zei Hartwig, dat zijn houdinggedurende den heelen tijd had aangetoond, dat hij alles behalve het plan tot een demonstratie had gehad

Na deze inleiding, die veel van een verontschuldiging had, had dan Hartwig gezegd: „Ik heb nu iets heel ernstigs te vragen, waarop u me echter alleen moet antwoorden, wanneer u dit in volle oprechtheid kunt doen. Wat is de Weensche regeering met Servië van plan?

De Oostenrijksche gezant verklaarde hierop, dat de Oostenrijksche overheden wilden vastellen, of gewone misdadigers, zooals anarchisten den moord in Serajevo hadden begaan. Als dit het geval was, zooals bij den moord op Keizerin Elizabeth door den Italiaan Lucchesi, dan zou de Oostenrijksch-Hongaarsch regeering evenmin de Belgraadsche regeering voor de bloeddaad verantwoordelijk maken, als bij Luccheni Italie of Zwitserland, op welke bodem de Keizerin vermoord was. Mocht echter blijken, dat de moordenaar van het troonopvolgers paar met politieke organisaties van Servie in verbinding stond, dat de daad voorbereid, misschien zelfs onder bescherming van ambtelijke plaatsen was begaan, dan zou de regeering te Belgrado wel alles moeten doen, om licht in de zaak te brengen. De souvereiniteit van Servië zou echter ook bij een zoodanig onderzoek gerespecteerd worden. De heer von Hartwig nam deze mededeelingen ter kennis en scheen bevredigd te zijn. Nu wilde Hartwig de vraag stellen op welker beantwoording kroonprins Alexander en Koning Peter zoo dringend wachtten, en die Hartwig beloofd had nog denzelfden avond over te brengen. Die vraag werd nooit uitgesproken.

Want Hartwig werd plotseling doodsbleek, rochelde en gleed van de sofa, waarop hij zat, op den grond. Tot zoover ongeveer de informaties, die de verschillende buitenlandsche diplomaten van den Oostenrijkschen gezant zelf verkregen. Op den roep van Giesl vloog de lakei de kamer binnen, dadelijk daarop kwam de echtgenoote van den gezant erbij; zij wreef het voorhoofd van Hartwig met eau de cologne in en kort daarop verscheen een dokter die naast het gezantschap woonde.

Hij onderzocht Hartwig vluchtig en verklaarde, dat deze dood was.

Intusschen raasde de wagen, die Hartwig niet meer thuis zou brengen, naar het, niet ver verwijderde, gebouw van het Russische gezantschap. Kort daarna kwamen de dochter van Hartwig — zijn vrouw vertoefde in het buitenland — en de Russische zaakgelastigde. Daar speelde zich nu een dramatisch tafereel af. De Russische zaakgelastigde Strandmann vroeg: „Wil u me alstublieft zeggen, wat de heer von Hartwig hier genuttigd heeft?" De Oostenrijksche gezant antwoordde kalm, hoewel doodsbleek door deze verdenking: „Niets!" Daarbij wees hij op de cigaretten in het aschbakje, die Hartwig gedurende het onderhoud had gerookt. Nog pijnlijker werd het, toen de dochter van Hartwig van de vrouw van den Oostenrijkschen gezant het fleschje eau de cologne verlangde, om dit te controleeren.

De houding van Hartwig's dochter en den Russischen zaakgelastigde was niet dubbelzinnig: het was niet veel anders dan de onuitgesproken verdenking van een moord op Hartwig. Op een barsche wijze verlieten beiden het Oostenrijksche gezantschap, vanwaar dan het lijk van Hartwig kort daarop werd afgehaald.

De Oostenrijker heeft den Russischen gezant vermoord! Dat was den volgenden morgen de roep, die door heel Belgrado ging. En van den kant van het Russische gezantschap werd niets gedaan, om de verschillende geruchten tegen te spreken. En de Servische regeering gaf een bekendmaking uit van den dood van haar grooten Russischen vriend en hierop was in opvallende letters te lezen: „Gestorven op het Oostenrijksche gezantschap."

SPORT-RUBRIEK.

Officieele Mededeelingen van „De Curaçaosche Voetbalbond."

Het door de Jaarlijksche-Algemeene Ledenvergadering, gehouden op 5 Januari j.l., gekozen bestuur, bestaat uit de volgende heeren:

W. A. GOILO —	Voorzitter	
A. J. MADURO —		De functies van deze bestuursleden worden onderling verdeeld en zoo spoedig mogelijk bekend gemaakt.
G. L. DA SILVA —		
A. J VAN WERKHOVEN —		
W. A. ROERHORST —		
J. A. C. MALLEE —		
E. MINGUEL —		

Voorloopig zullen alle financieele aangelegenheden door den heer W. A. Goilo worden geregeld en alle correspondentie worden gevoerd door A. J. Maduro.

Als leden van de KAS-COMMISSIE zijn door de Vergadering benoemd de heeren: R. O. GOELOE, M. NAHAR en A. DE ROOY. Als plaatsvervangend lid de heer: L. FAVEREY.

Rooster van oefendagen sportterrein Mundo Nobo, seizoen 1934.

	1e & 3e week	2e & 4e week
Zondag *(vanaf 8 a.m. - 10.30 a.m.)*	HERCULES	OLYMPIA
Maandag (vanaf 4 uur p.m.)	D. D. V. O.	DE RUITER
Dinsdag idem	GO AHEAD	R. C. C.
Woensdag idem	BISMARCK	AJAX
Donderdag idem	TRAPPERS	VOLHARDING
Vrijdag idem	TRANVAAL	JOHAN MAURITS
Zaterterdag idem	D. N. S.	N. N. *)

*) zal op aanvraag worden gereserveerd

OEFENTERREIN DOMINGUITO

REPUBLIEK — Elke Dinsdag- en Vrijdagmiddag
TRAPPERS — Elke Woensdagmiddag en Zondagmorgen

Van de C. V. V. „TREKVOGELS" is bericht ontvangen dat zij voortaan den naam van „HERMANDAD" zal dragen. Deze vereeniging is ingedeeld in de 1ste klasse (met algemeene stemmen op de jaarlijksche Alg. Verg.)

BOETE.

De Vereeniging Republiek is een boete opgelegd van f 5.— wegens het niet bijwonen van de Jaarlijksche Algemeene Vergadering op 5 Januari 1934. (art. 21 lid 6 sub d H. R.)

Belangrijk.

Vrije Toegangskaarten 1934.

Voor: Bondsbestuursleden, Spelregels- & Protest-Commissie, Elftal-Commissie, Scheidsrechters — **ROOD** — toegang tot alle voetbalterreinen op Curaçao, d.i. Mundo Nobo en alle terreinen van bij den C. V. B. aangesloten vereenigingen.

Voor: De overige Commissies, Vereenigingsbesturen en derden — **ORANJE** — alleen toegang tot het sportterrein Mundo Nobo.

De aandacht van *alle houders van vrije toegangsbewijzen* wordt er nadrukkelijk op gevestigd, dat het bestuur zich het recht voorbehoudt bij eventueel verlies geen nieuw toegangsbewijs te verstrekken, tenzij het er werkelijk van overtuigd is dat er geen oneerlijkheid in het spel is. Dit blijft evenwel ter uitsluitende beoordeeling van het Bondsbestuur.

Voorts woidt er nogmaals op gewezen dat slechts op **vertoon** der kaartjes vrijen toegang zal worden verleend. Vergeet gij dus Uw kaartje mede te nemen, dan zult U zich slechts tegen betaling van éntree toegang tot het sportterein kunnen verschaffen. Strenger dan het vorige seizoen zal hier dit jaar de hand aan worden gehouden.

Attenties H. H. Leveranciers.

Bestellingen voor rekening van den C.V.B. mogen alleen worden gedaan tegen afgiften aan de Leveranciers van door den Penningmeester en één der Bondsbestuursleden geteekende bestelorders.

Betalingen van voor leveranties verschuldigde gelden hebben uitsluitend tegen overgave van de in de vorige zinsnede vermelde bestelorders plaats.

Worden bestellingen op andere dan de hiervoren beschreven wijze gedaan en uitgevoerd, dan worden deze niet door het Bondsbestuur erkend en zijn zij (is hij) die de bestelling deed (deden) aansprakelijk voor de betaling. (Art. 20 lid 17 H. R.)

Aangesloten vereenigingen die dit seizoen met een of twee elftallen aan de competitie zullen deelnemen.

1ste klasse	*2de klasse*
ASIENTO	AJAX
BISMARCK	ATLETICO
GO AHEAD	D. D. V. O.
HERCULES	DE RUITER
HERMANDAD	D. N. S.
R.C.C.	JOHAN MAURITS
REPUBLIEK	OLYMPIA
TRANSVAAL	SCHERPENHEUVEL
TRAPPERS	
VOLHARDING	

Met het oog op het feit dat de eerste klasse dit seizoen een heele competitie zal hebben te spelen en het aantal wedstrijden, in verhouding met de terreinen waarover wij kunnen beschikken, niet gering kan worden genoemd, verzoeken wij de volle medewerking van de leiders onzer vereenigingen, teneinde een vlot verloop van het competitie-programma te waarborgen.

Ten overvloede willen wij er Uw aandacht op vestigen dat uitstel van wedstrijden, ZONDER GEGRONDE REDENENEN, in geen geval zal worden verleend, aangezien dit eon behoorlijke afwerking van het wedstrijdprogramma zeer belemmert.

HH. Scheidsrechters.

U wordt hierbij beleefd verzocht bij het leiden van wedstrijden op Mundo Nobo steeds gebruik te maken van de kleedkamer aan de Punda-zijde (besluit Jaarl. Alg. Ledenverg. op 5 Januari 1934).

Complete ledenlijsten met adressen enz.

Moeten in bezit zijn van den 1sten Secretaris, Oranjestraat 102, uiterlijk op 31 Januari a.s. Verzuim wordt reglementair beboet.

Maandelijksche Elftalopgaven

moeten STEEDS in het bezit zijn van den 1sten Secretaris, Oranjestraat 102, 5 dagen vóór den 1sten Zondag van de maand d.i. *DINSDAG.*

Candidatenlijsten voor

de Commissie van Beroep
de Elftal-Commissie
de Reglements-Commissie
en
de Spelregels- & Protest-Commissie

moeten in het bezit zijn van den 1sten Secretaris, Oranjestraat 102, uiterlijk op den 15 JANUARI A.S.

DE CONTRIBUTIE.

over het eerste halfjaar (f 15.—) moet betaald worden aan den Heer W. A. Goilo, Postkantoor, of aan onzen looper vóór den 20STEN JANUARI A. S. Verzuim wordt reglementair beboet.

WEDSTRIJD - PROGRAMMA.

4 Februari.

MUNDO NOBO	DE HOOP
1ste klasse	*1ste klasse*
ASIENTO — BISMARCK	**HERMANDAD — R. C. C.**
Aanvang: 4.15 precies	Aanvang: 4.15 precies
Scheidsrechter: Eugenio	Scheidsrechter: Beltram
Res. 1ste kl.	*2de klasse*
GO AHEAD 2 — HERCULES 2	**AJAX — ATLETICO**
Aanvang: 3 uur precies	Aanvang: 3 uur precies
Scheidsrechter: Dijk	Scheidsrechter: Brand

11 Februari.

MUNDO NOBO	DE HOOP
1ste klasse	*1ste klasse*
GO AHEAD — HERCULES	**REPUBLIEK — TRANSVAAL**
Aanvang: 4.15 precies	Aanvang: 4.15 precies
Scheidsrechter: Fräser	Scheidrechter: Beltram
Res. 1ste kl.	*2de klasse*
HERMANDAD 2 — R. C. C. 2	**D. D. V. O. — DE RUITER**
Aanvang: 3 uur precies	Aanvang: 3 uur precies
Scheidsrechter: Jesurun	Scheidsrechter: Lambij

18 Februari.

MUNDO NOBO	DE HOOP
1ste klasse	*1ste klasse*
TRAPPERS — VOLHARDING	**HERCULES — R. R. C.**
Aanvang: 4.15 precies	Arnvang 4.15 precies
Scheidsrechter: Jesurun	Scheidsrechter: Fräser
2de klasse	*Res. 1ste kl.*
D. N. S. — JOHAN MAURITS	**ASIENTO 2 — BISMARCK 2**
Aanvang: 3 uur precies	Aanvang: 3 uur precies
Scheidsrechter: Dirkzwager	Scheidsrechter: v. Heeswijk

SCHERPENHEUVEL
2de klasse
OLYMPIA — SCHERPENHEUVEL
Aanvang: 430 precies
Scheidsrechter: Ph. de Jongh

25 Februari.

MUNDO NOBO	DE HOOP
1ste klasse	*1ste klasse*
ASIENTO — HERCULES	**BISMARCK — HERMANDAD**
Aanvang: 4.15 precies	Aanvang: 4.15 precies
Scheidsrechter: Maduro	Scheidsrechter: Fräser
Res. 1ste kl.	*2de klasse*
TRAPPERS 2 — VOLHARDING 2	**AJAX — D. D. V. O.**
Aanvang: 3 uur precies	Aanvang: 3 uur precies
Scheidsrechter: Schouwé	Scheidsrechter: Ramos

Programma Asiento-Beker-Wedstrijden.

Zondag, 14 Januari.

DE HOOP
ASIENTO — GO AHEAD
Aanvang: 4.30 precies
Scheidsrechter: Maduro.

Wedstrijd-Programma.

Vereenigingen zijn in de gelegenheid haar met redenen omkleede wenschen aangaande het wedstrijd-programma **vóór 1 FEBRUARI A.S.** bij het Bestuur in te dienen, hetwelk met deze wenschen tracht rekening te houden, voor zoover deze in overeenstemming zijn te brengen met een billijke regelmaat in het wedstrijd-programma en met de belangen der competitie (art. 2 Comp. Wedstr.)

Wedstrijd-programma en wijziging van het Wedstrijd-Programma.

Het Bondsbestuur maakt het wedstrijd-programma telkens voor 4 weken bekend.

Het bestuur is bevoegd 24 uur vóór den aanvang een wedstrijd uit te stellen.

Uitstel op verzoek van een vereeniging kan alleen worden toegestaan indien een GEMOTIVEERD verzoek daartoe ten minste 8×24 uur vóor den wedstrijd bij den 1sten Secretaris is ingekomen.

Gebrek aan spelers zal NIMMER redden kunnen zijn dat een wedstrijd wordt uitgesteld. (art. 2 Comp. Wedsrr.)

DE LEDEN VAN „DE CURACAOSCHE VOETBALBOND"

in Algemeene Leden-Vergadering bijeen op Vrijdag 5 Januari 1934 des namiddags 8 uur in het Gebouw van den R. K. Volksbond, betreuren het optreden van de R. K. S. V. Jong-Holland naar aanleiding van het verloop van de beslissingscompetitie voor het Kampioenschap van Curaçao ten zeerste.

Zij achten een dergelijk optreden in strijd met de sportieve bedoelingen van het Voetbalspel en ten zeerste nadeelig voor de verbreiding en de populariteit van het spel zelve.

Zij betreuren het feit, dat de Vereeniging Jong-Holland gemeend heeft onmiddelijk te moeten bedanken voor het Lidmaatschap van den C. V. B. zonder eerst het verloop van zaken af te wachten en achten een dergelijke beslissing niet in het belang van de Voetbalsport.

Zij achten de houding van de Vereening Jong-Holland van dien aard, dat het voor den C. V. B. niet mogelijk is, op eenigerlei wijze contact met haar te zoeken, doch mocht dit door de Vereening Jong-Holland worden gewenscht, dan zal haar dit met het oog op het algemeen Sportbelang niet worden geweigerd.

Mocht zij wederom tot het verband van den C. V. B. wenschen toe te treden, dan zullen maatregelen dienen te worden genomen dat herhaling van het gebeurde voor de toekomst is uitgesloten.

Ten aanzien van de leden van den C. V. B. dragen zij het Bondsbestuur op, diegenen, die de Reglementen, ten opzichte van het bepaalde betreffende relaties met niet-aangesloten Vereenigingen overtreden, onherroepelijk met royeering van het lidmaatschap van den C. V. B. te straffen.

Zij besluiten deze motie te plaatsen in het Officieel Orgaan en gaan over tot de orde van den dag.

Het Bestuur.

Bismarck -- Trappers.

1 — 2

De vriendschappelijke wedstrijd Bismarck — Trappers die op Zondag j.l. werd gespeeld mag in alle opzichten *vriendschappelijk* genoemd worden. Er is door beide partijen gespeeld om te winnen, dat kon men haar aanzien. Niettemin alles in de meest vriendschappelijke verstandhouding. Bij het kijken naar zoo'n wedstrijd komt onwillekeurig de vraag bij ons op: waarom kan dat ook niet als straks in C.V.B.-verband een wedstrijd wordt gespeeld?

Een penalty voor Bismarck werd opzettelijk niet benut, terwijl een vrije schop voor Trappers op de strafschoplijn evenzoo door M. de Castro onbenut bleef. Deze wedstrijd heeft een contrast vormend met de competitiewedstrijden in den laatsten tijd, een zeer goeden indruk achtergelaten op het gebied van sportiviteit en kameraadschap.

Bismarck en Trappers zijn twee clubs van dezelfde wijk die elkaar begrijpen en elkaar willen helpen, beide zijn clubs die hun verlies manmoedig weten te dragen. Natuurlijk zijn er uitzonderingen, niet alle spelers kunnen dit, doch wel het grootste gedeelte. Je hebt tenminste een kern, en de energieke bestuursleden van beide vereenigingen die hun spelers steeds voor oogen houden en op het hart drukken sportief te zijn op het sportterrein en te toonen dat zij ook verliezen *kunnen* als het moet. Het is zeer zeker moeilijk zich te bedwingen als het niet naar wensch gaat en het teleurstellingen regent, maar men moet leeren zich hier over heen te zetten, en niet zooals dat thans schering en inslag is de fout bij den scheidsrechter zoeken, bij Bondsbestuursleden en officials. Dit is laag en kinderachtig en je maakt jezelf o zoo belachelijk bij weldenkende menschen.

Om echter op den wedstrijd terug te komen, deze is gespeeld zooals reeds gezegd in een zeer sportieven geest en met groot enthousiasme

Het eerste doelpunt werd gemaakt door Trappers, tegen wind spelend, als na ongeveer 20 minuten M. De Castro op de juiste wijze voorzet, van rechts, de bal over de backs heenvliegt, de linksbuiten Escobar ineens inschiet en den doelman van Bismarck, Arion, zonder eenige kans laat. Niet lang daarna komt Bismarck keurig opzetten.

De rechtsbuiten Jandroep bemachtigt het leder en verplaatst het met een „long pass" naar den linkervleugel. De bal belandt bij Christian die onmiddelijk keihard inschiet. De nieuwe Trappers-keeper, Confesor, doet een wanhopige sprong in de richting van den bal, maar hier zit zooveel effect aan dat hij tusschen de handen doorglipt en door den rechter bovenhoek in het net verdwijnt.

Aan geen dezer doelpunten hebben de doelverdedigers, die beiden uitstekend werk verrichtten, schuld. De voorhoede van Trappers, in verhouding met het aantal kansen die werden verkeken, moet weinig productief genoemd worden; Bismarck leed aan hetzelfde euvel.

Gene liet enorme kansen onbenut (vooral na rust) door verkeerd schieten, terwijl deze den bal goed voor het Trappers doel wist op te brengen maar in den regel schotloos was of wel te zwakke schoten loste. Dient nog vermeld, bij het beoordeelen van het spel van de Trappers-voorhoede, dat twee der de Castro's niet hebben medegspeeld, hetgeen, zooals men weet boekdeelen spreekt.

Het winnende punt van Trappers, door M. de Castro gescoord, was meer geluk dan wijsheid. Zeker het was een harden schuiver, maar o. i. had Arion dit makkelijk kunnen voorkomen door een betere opstelling, d. i. meer naar links. De achterhoeden van beide elftallen hebben zich kranig geweerd; men kon het de verschillende spelers aanzien dat ze feestdagen achter den rug hadden.

De scheidsrechter Van Heeswijk leidde zeer goed. De strafschop die hij tegen Trappers liet nemen hebben wij van de plaats waar wij zaten niet kunnen constateeren. Ook vinden wij dat hij bij het nemen van zijn beslissingen een weinig aarzelt. Een tekort aan praktijk, komt in orde Patron!

C. Q.

De jaarlijksche algemeene vergadering, van „De Curacaosche Voetbalbond" gehouden op 5 Januari 1934.

Met de Jaarlijksche Algemeene Vergadering is het seizoen 1933 op een waardige wijze gesloten.

Op deze Vergadering bracht men duidelijk naar voren, dat men vertrouwen stelde in het Bondsbestuur, dat men zich één groot geheel gevoelde.

Moge deze sportieve geest ook in 1934 op de Sportterreinen heerschen.

De Voorzitter opende de vergadering met een woord van welkom tot de talrijke aanwezigen en sprak den wensch uit dat het jaar 1934 in alle opzichten een gelukkig en voorspoedig jaar mocht zijn voor den Bond, en zijne leden.

De Notulen werden daarna door den 1sten Secretaris voorgelezen en ongewijzigd goedgekeurd.

Het verslag van den Eersten Secretaris, van den Penningmeester en van de Kascommissie bracht duidelijk naar voren, dat de C. V. B. thans over een goede Organisatie beschikt, hetgeen voornamelijk zijn oorzaak vindt in het feit, dat de Reglementen van den Bond alles kunnen omvatten.

Een speciaal woord van dank werd gebracht aan den Heer Gronemeyer, die in deze den CVB zeer behulpzaam is geweest.

De Competitie 1933 had een vlot verloop, alle competitie wedstrijden werden op tijd beëindigd.

Aan de Vereenigingen Transvaal (Kampioen '33) — Hercules (Kampioen 2de Klasse) — R. C. C. (Kampioen Res. 1ste Klasse m. h. 2de Elftal) D.D.V.O. (Kampioen Res. 2de Klasse m. h. 2de Elftal) werden de diverse prijzen voor het behaalde Kampioenschap uitgereikt.

Ook de persoonlijke prijzen voor de bekerwinnaars werden uitgereikt.

Het verslag getuigde van een aangename samenwerking met den CBLO, en er werd een woord van hulde gewijd aan dezen Bond voor de vele verbeteringen welke ook dit jaar wederom op het sportterrein Mundo-Nobo werden aangebracht.

Ook van de zijde van de F.I.F.A. en van den K.N.V.B. in Holland werden dit jaar wederom zeer veel medewerking en voorlichting ondervonden.

In verband met het feit dat de C.V.B. er van doordongen is, dat de voetbalwedstrijden tusschen Caracas en Curacao van zeer groot belang zijn, werd aan de FIFA verzocht, doorloopende toestemming te verleenen voor het houden van deze wedstrijden. De Bond in Caracas is n.l. niet aangesloten bij de FIFA en voor elken wedstrijd dient steeds toestemming te worden gevraagd.

De mededeeling dat er plannen zijn om dit jaar wedstrijden te organiseeren tusschen een Hollandsch XI en een elftal van den CVB, — mogelijk zal ook de Surinaamsche Voetbalbond en de Bond te Aruba deelnemen,— werd met instemming begroet.

Den Vereenigingen werd verder medegedeeld, dat alleen aan door derden uitgeschreven excursies naar de omliggende eilanden mag worden deelgenomen indien daartoe de toestemming van het Bondsbestuur werd verkregen. Zij die de excursie uitschrijven hebben aan door den CVB te stellen voorwaarden te voldoen, zij regelen alleen het vervoer, de wedstrijden zelve worden door de Vereeniging, met toestemming van het Bestuur, geregeld. Steeds zal een lid van Het Bondsbestuur een excursie medemaken, teneinde toe te zien, dat de gestelde voorwaarden werden nageleefd, dat de Sport niet wordt gexploiteerd.

Een woord van dank werd gebracht aan den Heer Kiès, Hoofd-Agent van de K.N.S.M., die het mogelijk maakte, dat de wedstrijd tegen de Para-Chili-combinatie kon doorgaan.

Mededeeling werd gedaan, dat aan H.H. Doctoren te Curacao een rondschrijven zal worden gericht, waarin verzocht zal worden den CVB, door

het invullen van een daartoe bestemd formulier, mede te deelen of door hen behandelde patienten, (leden van den C.V.B.) welke zich ten gevolge van een ongeval bij een voetbalwedstrijd lieten behandelen, al dan niet onmiddelijk aan voetbalwedstrijden mogen deelnemen.

Dit in verband met het feit, dat de Voetbalsport niet moet beoefend worden door personen die daartoe niet geheel fit (!) zijn.

Een woord van dank werd gebracht aan H.H. Commissieden, welke steeds bereid werden gevonden het Bestuur in de leiding van den Bond bij te staan.

Ook den scheidsrechters werd hulde gebracht voor het feit dat zij steeds weder bereid werden gevonden de leiding van de wedstrijden op zich te nemen, alhoewel dit dit niet steeds een onverdeeld genoegen voor hen was.

Een speciaal woord van dank werd gebracht aan den Heer Franken, die 15 Februari a.s naar Holland vertrekt.

Zeer veel dank zijn de voetballers hem verschuldigd voor hetgeen hij voor de Voetbalsport deed.

Zeer jammer was het dat de Heer Franken, die momenteel in het Gasthuis wordt verpleegd, niet aanwezig was, om een souvenir in ontvangst te nemen, als blijk van appreciatie van den Bond.

Dit zou thans evenwel in het hospitaal worden gebracht.

Ook den heer H. Laurens, verbandmeester van den C.V.B., werd hulde gebracht voor de diensten geheel belangloos den spelers bewezen gedurende het afgeloopen jaar. Als bewijs van appreciatie voor zijn werk werd hem een C. V. B. insigne verhandigd.

De Voorgestelde Reglementswijzigingen werden op een kleine wijziging na allen goedgekeurd, waarna werd over gegaan tot het verkiezen van het nieuwe Bestuur.

Tot leden werden gekozen de Heeren.

W. A. Goilo	—	Voorzitter
A. J. van Werkoven	—	Lid
A. J. Maduro	—	Lid
W. A. Roerhorst	—	Lid
G. L. Da Silva	—	Lid
J. A. C. Mallee	—	Lid
E. Miguel	—	Lid

De funties zullen op de eerstvolgende Bestuursvergadering worden verdeeld.

Tot leden van de Kascommissie werden gekozen:

R. Goeloe	(17 stemmen)
M. Nahar	(15 „)
A. de Rooy	(13 „)
Tot plaatsvervangend lid	
L. Favery	(12 „)

De Voorzitter heette de heeren Van Werkhoven en Roerhorst welkom in het Bestuur en meende ervan overtuigd te zijn, dat zij hun beste krachten aan het belang van de zaak zouden geven.

Voorts sprak de Voorzitter eenige waardeerende woorden tot den Heer Goilo.

Spreker sprak den wensch uit, dat den nieuwen Voorzitter alsmede de andere leden van het Bondsbestuur de volle medewerking van de leden zouden krijgen bij hun taak, de Voetbalsport in goede te leiden en den Bond tot grooten bloei te brengen.

Spreker behandelde in het kort de periode die hij in het Bondsbestuur had doorgemaakt.

De Bond is thans een goede organisatie; men beschikt over een goed Reglement. Niet altijd was de waardeering voor het vele en moeilijke werk dat door het Bestuur was verricht, groot.

Spreker memoreerde het feit, dat men hem den laatsten competitiewedstrijd met een steen heeft gegooid.

Ondanks dit heeft spreker steeds met genoegen de goede zaak gediend, een bepaald doel nagestreefd en spreker meent steeds naar beste kunnen te hebben gehandeld.

Spreker besloot met een woord van dank aan zijne medebestuursleden die hem hebben bijgestaan en aan de Algemeene Vergadering voor de steun die hij mocht ondervinden, en wist er op de hem eigen lollige manier van spreken aan toe te voegen dat men voorzichtig moet zijn met steenen te gooien, aangezien de nieuw gekozen voorzitter een bril op heeft.

Moge het nieuwe jaar hechte samenwerking toonen in het belang van den Bond.

De Heer Goilo richt thans het woord tot den afgetreden Voorzitter en memoreert diens verdiensten voor den Bond.

Namens de leden biedt spreker den scheidenden Voorzitter een Radiotoestel aan als souvenir terwijl onder luid applaus wordt besloten hem het Eere-Voorzitterschap van den Bond te verleenen.

Na een woord van dank van den afgetreden Voorzitter wordt een oogenblik gepauseerd.

Na de pauze wordt de Algemeene Vergadering voorgelicht omtrent het conflict met de Vereeniging Jong-Holland.

Met ALGEMEENE stemmen wordt de motie aangenomen, die elders in dit blad is opgenomen.

Daarna komt in stemming of de wedstrijden om den Prince-beker al dan niet verder doorgang zullen vinden, welke tot resultaat heeft dat deze wedstrijden niet meer zullen worden gehouden.

Bij de rondvraag wordt door den afgevaardigde van de Vereeniging Trekvogels dank gebracht aan de Algemeene Vergadering, welke met algemeene stemmen het verzoek van zijn Vereeniging om wederom toegelaten te worden tot de 1ste Klasse steunde.

Voorts bracht hij namens alle aanwezigen hulde aan den Voorzitter voor de wijze waarop deze Vergadering door hem werd geleid, welke woorden door den afgevaardigde van Go Ahead werden onderstreept.

Na enkele besprekingen van Huishoudelijken aard werd de Vergadering gesloten.

Reporter.

jou en je familie het beste toe en voor jou extra nog een goed succes in je pogen iets te bereiken in de maatschappij. 'k Weet wel, 't valt nu eenmaal niet mee, als je niet van „Familie" bent, met speciaal bloed voor een speciale betrekking in je aderen. Maar misschien lukt 't wel."

Vaandrig: „'k Hoop 't ook Hop. Trouwens, kleurverschil kent men naar ik geloof in onze Curaçaosche samenleving gelukkig niet meer. Licht getint staat anders ook niet on-interessant. Hoe heeft U verder Oudejaarsavond, na de laatste Groepsbijeenkomst doorgebracht?"

Hopman: „Wel Vaantje, 'k ben eens een kijkje gaan nemen op Brionplein. 'k Had er vroegere jaren reeds veel van gehoord, maar altijd te veel slaap gehad tot 12 uur alléén rond te loopen. Nu van 't jaar is 't er dan toch eens van gekomen en ben ik tot 5 minuten over twaalf op „Awasa" gebleven."

Vaandrig: „En wat zijn zoo al Uw ondervindingen tot 't kanonschot het nieuwe Jaar inluidde, Hop?"

Hopman: „Och, 'k ben eens een kijkje gaan nemen in een „Koffiehuis", waar véél „spraakwater" aangeprijsd stond. 'k Geloof, dat een menigte menschen dien avond zéér spraakzaam wilden zijn. 'k Heb er tenminste een onnoemlijk aantal kruikjes, kruiken en flesschen de deur uit zien gaan."

Vaandrig: „Ja Hop, dat is zoo de gewoonte. Er zal wel héél wat geld in het laatje van den Koffiehuishouder zijn gevloeid."

Hopman: „En héél wat vloeistof in verschillende kelgaten, blank-bruin en zwart. 't Blijkt, dat dien laatsten avond vele „soorten" menschen dorstig maakt, want er kwamen menschen binnen, welke ik uit medelij op andere dagen, mijn laatste cent gegeven zou hebben en toch gisteravond met honger op 't gelaat en een Bottle „Old Whisky" in de hand (& Fl. 4.—) bezig waren, het „Still Going Strong" toe te passen."

Vaandrig: „'t Is goed, dat 't niet alle avonden Oudejaarsviering is, anders zou 't er raar uit zien en trouwens aan alle wenschen op dat gebied niet voldaan kunnen worden. En heeft U anders nog iets meegemaakt?"

Hopman: „Toen heb ik mij temidden van de menigte begeven, welke hun huiselijken kring op Brionplein hadden overgebracht. Daverende „Vuurstokken ... Bon Anja Nobo's ... Kapotte flesschen en gekke mutsen. Voetzoekers in alle richtingen ..... zwaaiende lichamen en pogingen 't begin van een „Dans" te maken. Op den achtergrond vele nienwsgierigen ... verstolen in portieken en hoeken ... den menschendrom gadeslaande."

Vaandrig: „Ja Hop ... wachtende op de zegen van den Bisschop. Velen waren ook dien avond in intiemen huiselijken kring bijeen."

Hopman: „Hetgeen ik absoluut niet betwijfel. Met weemoed denk ik nog terug aan Oudejaarsviering thuis. Weet je, dat mij deze Oudejaarsavond 't begin van een „band" aangeboden werd, n.l. in den vorm van een sleutel. Gelukkig, dat 't kanonschot aan deze pijnlijke kwestie een einde maakte, waardoor ik mij ongemerkt verwijderen kon en den zegen der Bisschop 't nieuwe jaar inluidde.

Vaandrig: „Zoo ... dat moet U mij straks eens nader vertellen. 't Is anders *nu* vrij rustig op straat, vindt U niet?"

Hopman: „Ja, Nieuwsjaarsdag maakt een begin aan een nieuwe periode, welke velen „slapende" zal vinden ... uitrustende van de emoties en vermoeienissen van den ouden dag."

Willemstad, 8 Januari 1933.

M.

The Gateway to Saba.

Perhaps it may not be saying too much to say of Saba, the smallest of the colonial possessions of Holland that it is inhabited by human beings.

However if one should be lead by first impressions he would be inclined to think surely that only goats and perhaps a few cannibals or indians inhabit the place, such is the gateway to Saba.

Tourist of the eighteenth century were surprised to find cultured families inhabiting the lower town called Bottom and things not so bad as appeared at the gateway. Likewise modern tourist are surprised on discovering Bottom, WD. SIDE and Zion's Hill, finding good housing and a very hospitable people apparently well provided for.

We have been enjoying the benefits of the Royal Netherland's S.S. service for over a year through our connection with Curaçao as the head of the colony. The picture however of the Sabean to keep abreast of the times pitted against the service of a modern steamer is a pitiable one, and one wonders if the local administration of the Govt. ever takes a look at the appearance of the Gateway to Saba.

What have we in Saba in the line of a Custom House or shelter of some sort for humanity and merchandise, a little room about 5 x 10 feet that is all times filled with the old clothes of fisherman and old rubbish, with a Govt. scale, that is rarely used blocking the entrance.

About 300 packages are landed and sometimes more from the „Baralt" each trip made and nearly always some one bound to receive damaged good by seawater. In spite of the promise of a breakwater or some sort of improvement to subdue the waves against the boats of over a year aga by the Governor, things remain the same, and one wonders if this painfull situation must be endured indefinitely.

Surely Saba deserves of some improvement at the Fort Bay our Gateway, it would not be impossible to enlarge the Custom House a little and keep it as such, and the long expected improvement for the protection of the landing of cargo and passengers is anxiously awaited by a public that certainly respects her majesty's govt. and is deeply grateful for all benefits received at the hands of those charged with the administration.

Thanking you very much for your space in your valued paper.

SABAN.

Organisatie van het Steuncommité op Curacao.

Administratief Beheer:

Het Steuncommité wordt gevormd door H. H.:

C. S. Corsira JPEZn. Voorz.
C. F. Gronemeyer Onder Voorz.
P. C. M. v. d. Drift Penningmeester
H. J. Roefstra Secretaris
H. M. Chumaceiro.
Alex Curiel
J. J. Fens.
J. H. P. Schrils.
Mej. C. Willemsen.
(Leden)

Inlichtingen bureau:

Het inlichtingen-bureau wordt gevormd door H. H.

H. J. Roefstra. Directeur.
Districtmr. 2e District
Districtmr. 3e District
G. W. C. van Eps
D Geldens
F. G. Mensingh
J. G. Statius Muller
(Leden.)

De steunvereeniging:

Steunverleening zal in hoofdzaak geschieden in gevallen van:

a. Langdurige droogte
b. Natuurrampen.
c. Algemeene werkloosheid.
d. Epidemieën.

Steunverleening zal plaats vinden door:

a. *Werkverschaffing.* Een hulpcommissie hiervoor wordt gevormd door de H. H.

Directeur Openbare Werken.
Directeur C. P. I. M.
Directeur Mijn Maatschappij „Curaçao"
Directeur Arbeidsbeurs.
Districtmeester 2e District
Districtmeester 3e District

b. *Uitreiking van gereedschappen en landbauwwerktuigen.*

Eene hulp-commissie hiervoor wordt gevormd door de H.H.

Directeur St. Vincentius Gesticht en L. de Hoop.

c. *Verstrekken van levensmiddelen.*

Eene hulp-commissie hiervoor wordt gevormd door de H.H.

Directeur Openbare Gezondheidsdienst.
Gouvernements Veearts.
S. A. L. Maduro.
C. S. Duinker.
C. v. d. Mark.
Officier v. Administratie v. h. zich in de haven bevindende oorlogschip.
Secretaris van „the sub-commitee of the West-Indian & Transatlantic Steamship-Conference".

d. *Verstrekken van kleeding.*

Hiervoor wordt eene hulp-commissie gevormd bestaande uit de H.H.

Voorzitter v. d. commissie Administratie Strafgevangenis.
Directeur St. Vincentius Gesticht.
H. J. Cohen Henriquez.
B. E. v.d. Veen Zeppenfeldt.

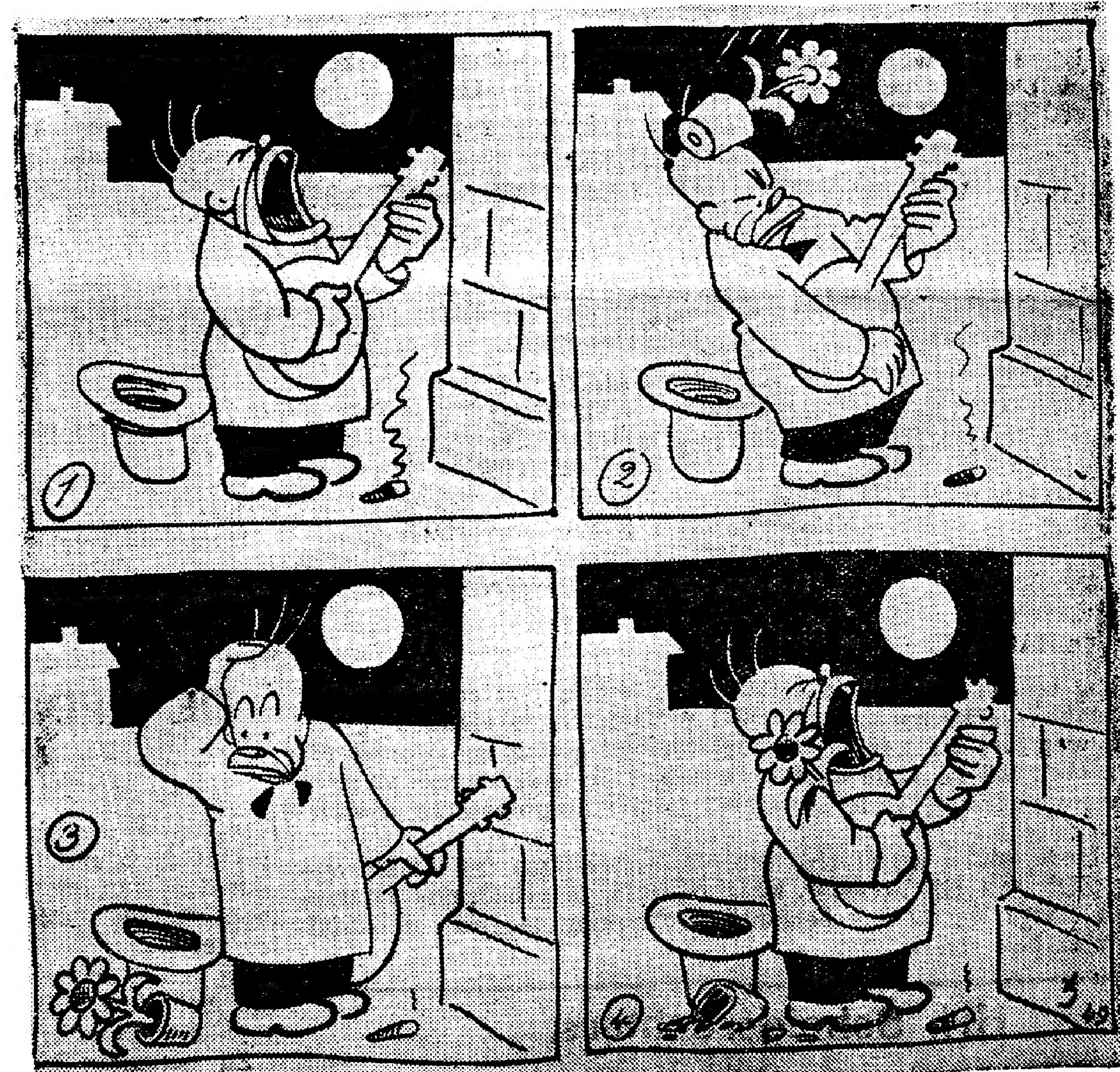
Verkrijgen van geldmiddelen.

Eene hulp-commissie tot het verkrijgen van geldmiddelen wordt gevormd door de H.H.

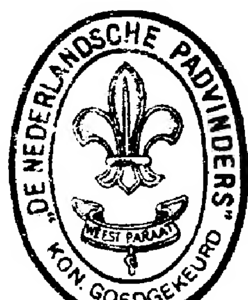
R. Boskaljon.
J. A. Correa.
Directeur Loterij „Fortuna."
P. C. M. v.d. Drift.
W. van Eyk.
R. H. Küp.
Secretaris v.d. Bisschop. (Pater Wahlen).
C. N. Winkel



Adamson en zijn electrische sigarenaansteker.



Adamson heeft nog erger verwacht.



DE NEDERLANDSCHE PADVINDERS-VEREENIGING.

AFDEELING WILLEMSTAD CURAÇAO.

GROEP I.
GROEP-NIEUWS
van
Maandag 15 tot en met Zondag 21 Januari 1934.

Dankbetuiging.

Groep I der Afd. Willemstad N.P.V., brengt dank aan alle vrienden en bekenden, welke hun beste wenschen voor 1934 zonden en wenscht wederkeerig aan allen, en speciaal hunne broeders in ARUBA, een voorspoedig en gelukkig Nieuw Jaar.

HORDE BERICHTEN:

Overgeplaatst van Bruin naar Rood: *FRITS KUP.*

In verband met het te houden Week-End Kamp worden deze week geen patrouille-avonden gehouden.

TROEPAVOND.
Woensdag, 17 Januari.

Om half zeven bij de Kalkoven op 't Rif verzamelen.
Avond-oefening door Otrabanda.
„Het overbrengen van een Geldsom".

INSPECTIE voor WEEK-END KAMP
Vrijdag, 19 Januari.

Om half zeven op 't oude Groepterrein present. (inspectie in uniform).

KAMPEMENT BULLENBAAI.

vertrek: Zaterdag 20 Januari .... 2 uur Rif.
terugkeer: Zondag 21 Januari .... 6 uur Brionplein.

WELPEN HORDE van GROEP I.

DINSDAG, 16 Januari

Om half vijf begin der Rimboejacht, estafette en teekenwedstrijd. Rimboe-spelen en Rimboe-dansen. vangbal en verhaal: „DE DIAMANTEN RING".

ZATERDAG, 20 Januari.

Om 2 uur op 't Rif verzamelen. De Jacht staat onder leiding den Zwarten Panter.

Let maar eens op, wat voor een fijn programma hij heeft.

Goede Jacht.
De Oude Wolf.

GESPREKKEN IN DE LEIDERS-KAMER.

Vaandrig, de leiderskamer binnenstappende, stemmig in 't zwart gekleed:

„Nou Hop, mijn beste wenschen voor 1934 en dat U in 't nieuwe Jaar veel plezier van uw Groep mag beleven."

Hopman: „Wederkeerig wensch ik